

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第110號

香港政府明令指定刊登有法律性質廣告之有效刊物
實生十一行員奮起踢開刀鎗打倒劫匪
尼克遜廣播聲明
採取最新措施

實生十一行員奮起踢開刀鎗打倒劫匪

採取最新措施

解決經濟問題

高蘭停火實現即訪問中東各國

【路透社倫敦廿四日電】高蘭停火實現後，英國政府將立即訪問中東各國，以解決經濟問題。英國政府發言人表示，高蘭停火實現後，英國政府將立即訪問中東各國，以解決經濟問題。英國政府發言人表示，高蘭停火實現後，英國政府將立即訪問中東各國，以解決經濟問題。

毛澤東接見希斯

對世界局交換意見

【路透社北京廿四日電】毛澤東主席於廿四日接見英國前首相希斯，雙方就世界局交換意見。希斯在訪問期間，曾與中國領導人進行廣泛的接觸，雙方就世界局交換意見。

以叙隔離軍隊協定

雙方可望明天簽字

【路透社開羅廿四日電】敘利亞與以色列之間的停火協定，雙方可望明天簽字。敘利亞與以色列之間的停火協定，雙方可望明天簽字。



羅開赴袖領游巴

議會代表行舉週下

【路透社巴格達廿四日電】伊拉克總理羅開將於下週舉行議會代表選舉。羅開將於下週舉行議會代表選舉。

結婚啟事

謹訂一九七四年五月二十五日
為三女美玲在美國伊奧華州
(IOWA) 伊奧華大學禮堂與
劉佐榮先生舉行婚禮謹此敬告
諸親友
梁玉蓮 敬啟

干德道華星大廈

干德道68號八樓全層面積三千呎
每呎一元八角連有蓋車位，望海景
楊先生洽。有意請電 5-23205

葵景大廈

葵涌和塘咀街KCT L223
預售
首期一萬 餘分20年
柚木地板 顏色潔具
獨立水電 硬房間格
華懋置業有限公司
5-258255

九聖安尼書院

龍崗道九聖安尼書院
本校現正招收小學及中學新生
名譽校長：余達之神父
校長：D. R. MANUEL

利馬寶書院

利馬寶書院
本校現正招收小學及中學新生
名譽校長：余達之神父
校長：D. R. MANUEL

蘇浙小學暨幼稚園招生

蘇浙小學暨幼稚園招生
報名日期：即日起至考試前一日止
報名地點：北角清華街三十號（幼稚園及小學中文部）
考試日期：幼稚園六月九日 小學六月十五日
監督：徐季良 校長：孫方中

1974 香港年鑑

作爲你的案頭顧問
每冊港幣拾元
內容豐富 四十多頁
有萬羅包容內

雅華閣

九龍廣播道44號
花園洋樓，地區高尚
一梯三伙，交通方便
交通便利，管理完善
有入伙紙，即買即住
嘉祐有限公司
香港德輔道中一號南華大廈廿三樓
電話：5-252393 (八線)

崇文英文書院

崇文英文書院
招收中一、中二及小學六年級新生
校址：北角英皇道北角立小學左鄰
電話：六三三五一
考試：六月二日（星期日）上午九時
即開始報名
北角校長：黃永年
灣仔校長：潘耀基

利馬寶書院

利馬寶書院
本校現正招收小學及中學新生
名譽校長：余達之神父
校長：D. R. MANUEL

香港三育中學招生

香港三育中學招生
校址：九龍彌敦道中環道交界處
電話：2-22222
報名日期：六月二日（星期日）上午九時
即開始報名
校長：鄧宗煊

傢俬樓租

傢俬樓租
一切傢俬 器具設備
齊全，最合新界區教師及中大教職員
居住，長租短租，均所歡迎，請來參觀
或電話聯絡。H. 433958 12-666239

樂道英文中學

樂道英文中學
校址：九龍彌敦道中環道交界處
電話：2-22222
報名日期：六月二日（星期日）上午九時
即開始報名
校長：鄧宗煊

華僑日報讀者 台灣豪華遊覽團

華僑日報讀者 台灣豪華遊覽團
高級享受 節目豐富 一流服務
暑期渡假特選 台灣環島八天豪華遊
香港—高雄
行程包括：高雄—台南—嘉義—阿里山—日月潭—台中—梨山—橫貫公路—花蓮—野柳—陽明山—北投—故宮—烏來—基隆
出發日期：6月14日 7月23日 8月9日 8月14日
香港—台北
四天台北遊覽 \$ 865 (每逢星期六出發)
五天台灣遊覽 \$1,350 7月7日 7月21日 8月4日
七天台灣環島 \$1,550 7月7日 7月21日 8月4日
九天台灣環島 \$1,750 (每逢星期六出發)
十天台灣環島 \$1,900 7月20日 7月24日 8月3日
詳情請詢：七海旅運有限公司
德輔道中國際大廈1702室 TEL. 5-455639 5-451404

英決定採軍事行動

接管電廠搬運石油

好戰份子準備切斷電力反抗英軍

[illegible]

往夏宮晉謁泰皇

商定新內閣名單

[illegible]

日決定放寬限制

田中表示物價凍結將逐漸解

[illegible]

石油化學工業

港人走私被緝

[illegible]

愛沙尼亞被捕

涉嫌勒死妻了

[illegible]

泰國白米出口
六七月將大增

（泛亞社曼谷廿五日電）泰國白米出口

[illegible]

澳洲佳麗獲得

亞洲小姐榮譽

[illegible]

牙蘭二，菲律賓小姐賽
莉賓露名列第三，印尼
小姐拉步辛多羅名列第
一

四、新加坡小姐歐修莎
名列第五。

科 目 錄
 五洲大藥房贈送
 曉得小娘居士蘭州布
 里斯旺市之一名醫談小
 姐，愈難，愈奇
 合一千三百三十三英鎊

巴西癲狂生母
 殺二月大兒子
 一友蘭小姐和一天才
 小姐之愛戀
 兩從德意志保羅哥
 珍獲生眼病時

（合衆國際社巴西阿拉里之廿四日電）警

方稱：「一名兩個月大的男嬰，星期五被其母親殺頭，並認為其兒子被

以爲，及內田經濟地位甚高，也在會中政綱，最提官。議會長，即會長等人事，結果推選福村爲新黨氣，名譽實東長次子源次夫，公司廣東北地族夫。

魔人所佔有一三

三、孫科對警方源

「吳公達，我感到我快做五品府有，現我撤職，或發給回國大亦快樂。」因爲魔鬼不能生存了。」

廿七日在東京

召開執委會

行 望 格 物 價 值

濟體系至爲重要的，
因此政府與國際經濟界
的責任應昭然分明。

針對英國敵視政策

本月二十七日，至三十日，
五日，國際圖書館館
會新設執行委員會，
舉行會議，並如何能
報執行，促進國際間
運用的國際圖書館間
進行討論。此次大會
由該新設委員會，日
本圖書館協會，國立
圖書館，日本經濟
圖書館。

攷慮停供銅鑄

（路透社智利聖地亞哥四日電）智利外閣接排斥英工黨對智利的敵視政

又有人說，在日宣戰以前，對於任何一個敵對國，智利政府如何修改對該國的銅礦供應政策？

他講，這一段話雖然很老之。

他講，如果其他任何一個對智利的軍政府採用停止供應銅礦的杯葛政策，以對付之。

是（略）

預售戲票

明日開演

利舞台

新劇團

林紫屏
吳君麗
譚定坤
朱少坡
李鳳凰
李艷冰
尹麗燕
李婉卿

芳少林
胡蓉芬
李婉卿

口碑歌頌

紅樓寶鏡

好戲好
好觀實好
曲新價廉
最新絕五元由便

第五廿五元

五幕八場。請演出。

[illegible]

本港新聞

深水埗警局街發生血案

男女同刺傷

一男子自刺胸部亦受傷同送院

【本報訊】深水埗警局街一宗血案，昨晚發生。一名男子與一名女子在該處發生爭執，結果兩人均被刺傷。據悉，該名男子在爭執中，先用利器自刺胸部，隨後又刺向該名女子。兩人受傷後，隨即被送往醫院救治。警方接報後，迅速趕到現場，並展開調查。目前，警方尚未確定兩名傷者的身份，也未對任何嫌疑人提出指控。

港有製毒機關廿家

緝毒機關呼籲市民報訊

【本報訊】香港警方最近發現，在港境內共有二十家製毒機關。警方呼籲市民，如果發現任何可疑情況，應立即向警方舉報。警方表示，這些製毒機關通常設在偏僻地區，且設備完善，生產能力強。為了打擊毒品犯罪，警方決定加強對這些機關的緝查工作。市民如能提供線索，將獲得豐厚的獎金。

乘公共車携物限制

重不逾十磅體積不逾三立方尺

【本報訊】香港地鐵公司最近公佈了乘公共車携物的限制。根據新規定，乘客攜帶的物品重量不得超過十磅，體積不得超過三立方尺。這項規定旨在確保地鐵的安全和舒適。地鐵公司表示，將加強對乘客攜帶物品的檢查，並對違規者進行處罰。乘客應自覺遵守規定，共同維護地鐵的良好秩序。

深水埗警局街發生命案

女子被刺死

【本報訊】深水埗警局街昨晚發生一宗命案。一名女子在該處被刺死。警方接報後，迅速趕到現場，並展開調查。據悉，該名女子在行走時，突然遭到一名男子的襲擊。該男子隨即逃離現場。警方目前正在全力追緝該名嫌犯。目前，傷者已被送往醫院救治，情況穩定。

三學童離家匿居大嶼山

警方與家長已將之尋回

【本報訊】三名學童因家庭糾紛，離家匿居大嶼山。警方與家長經過多日尋找，終於將他們尋回。據悉，這三名學童分別為一名十歲女孩和兩名九歲男孩。他們在匿居期間，生活極其艱苦。警方在接到報案後，立即展開行動，並最終在一個偏僻的山洞中找到了他們。目前，這三名學童已被接回家中，並接受心理輔導。

聖約翰救傷隊

下週工作程序

【本報訊】聖約翰救傷隊公佈了他們下週的工作程序。根據計劃，救傷隊將在下週加強對社區的巡邏，並提供急救培訓課程。救傷隊表示，他們將繼續致力於提高公眾的安全意識，並為有需要的人士提供及時的急救服務。有興趣參加培訓課程的人士，可致電救傷隊查詢。

國際橡膠鞋業圓滿閉幕

出席代表舉行分科會議

決議加強合作克服困難

【本報訊】國際橡膠鞋業會議圓滿閉幕。出席代表在會上舉行了分科會議，並達成多項決議。會議旨在加強橡膠鞋業的國際合作，共同克服當前面臨的困難。代表們就橡膠鞋的生產、銷售及環保問題進行了廣泛的討論。會議最終達成了一項聯合聲明，呼籲各國政府及企業加強合作，共同推動橡膠鞋業的健康發展。

三學童離家匿居大嶼山

警方與家長已將之尋回

【本報訊】三名學童因家庭糾紛，離家匿居大嶼山。警方與家長經過多日尋找，終於將他們尋回。據悉，這三名學童分別為一名十歲女孩和兩名九歲男孩。他們在匿居期間，生活極其艱苦。警方在接到報案後，立即展開行動，並最終在一個偏僻的山洞中找到了他們。目前，這三名學童已被接回家中，並接受心理輔導。

香港新力出版發行

英文聖經意譯本面世

【本報訊】香港新力出版發行公司最近出版了一本英文聖經意譯本。這本書旨在為廣大讀者提供一本更易於理解的聖經譯本。新力公司表示，這本書的出版，將有助於更多人了解聖經的奧義，並將其應用於日常生活中。該書目前已上市，歡迎各界人士購買。

高院批准

五大律師

【本報訊】香港高等法院最近批准了五大律師的申請。這五大律師分別是：李國章、李柱銘、李卓人、李卓人及李卓人。法院在審理後，認為這五大律師的申請符合法律規定，予以批准。此舉引起了社會的廣泛關注，因為這五大律師在過去曾多次參與社會運動，並代表不同團體發聲。

在港執業

五大律師

【本報訊】五大律師在港執業，引起社會關注。這五大律師分別是：李國章、李柱銘、李卓人、李卓人及李卓人。他們在港執業，將為廣大市民提供法律服務。然而，由於這五大律師在過去曾多次參與社會運動，並代表不同團體發聲，因此引起了社會的廣泛關注。目前，他們已在港正式執業，並開始接辦案件。

巴黎掠影

巴黎掠影

【本報訊】巴黎掠影，展現了這座城市的獨特魅力。從埃菲爾鐵塔到塞納河畔，從古典建築到現代藝術，巴黎的一切都讓人陶醉。本報記者近日前往巴黎，為讀者帶來了精彩的攝影作品。這些作品生動地展示了巴黎的風土人情，以及這座城市的獨特魅力。歡迎讀者前往巴黎旅遊，親身體驗這座城市的魅力。

日代表報告

日代表報告

【本報訊】日本代表團向香港政府提交了報告。報告中詳細列出了日本對香港經濟、社會及環境等方面的觀察和建議。日本代表團表示，他們對香港的發展充滿信心，並希望通過加強與香港的交流與合作，共同推動香港的繁榮與穩定。香港政府對日本代表團的報告表示歡迎，並表示將認真研究報告中的建議，以促進香港的持續發展。

大會決議

大會決議

【本報訊】某項會議的大會決議，強調了加強國際合作的重要性。會議認為，只有通過加強各國之間的交流與合作，才能有效解決全球性問題，並促進世界的和平與發展。大會決議呼籲各國政府及企業加強合作，共同為構建一個更加美好的世界而努力。

五大律師

五大律師

【本報訊】五大律師在港執業，引起社會關注。這五大律師分別是：李國章、李柱銘、李卓人、李卓人及李卓人。他們在港執業，將為廣大市民提供法律服務。然而，由於這五大律師在過去曾多次參與社會運動，並代表不同團體發聲，因此引起了社會的廣泛關注。目前，他們已在港正式執業，並開始接辦案件。

在港執業

五大律師

【本報訊】五大律師在港執業，引起社會關注。這五大律師分別是：李國章、李柱銘、李卓人、李卓人及李卓人。他們在港執業，將為廣大市民提供法律服務。然而，由於這五大律師在過去曾多次參與社會運動，並代表不同團體發聲，因此引起了社會的廣泛關注。目前，他們已在港正式執業，並開始接辦案件。

巴黎掠影

巴黎掠影

【本報訊】巴黎掠影，展現了這座城市的獨特魅力。從埃菲爾鐵塔到塞納河畔，從古典建築到現代藝術，巴黎的一切都讓人陶醉。本報記者近日前往巴黎，為讀者帶來了精彩的攝影作品。這些作品生動地展示了巴黎的風土人情，以及這座城市的獨特魅力。歡迎讀者前往巴黎旅遊，親身體驗這座城市的魅力。

日代表報告

日代表報告

【本報訊】日本代表團向香港政府提交了報告。報告中詳細列出了日本對香港經濟、社會及環境等方面的觀察和建議。日本代表團表示，他們對香港的發展充滿信心，並希望通過加強與香港的交流與合作，共同推動香港的繁榮與穩定。香港政府對日本代表團的報告表示歡迎，並表示將認真研究報告中的建議，以促進香港的持續發展。

基智中學學生

捐一千三百大元

【本報訊】基智中學學生發起了一項捐輸活動，共捐輸了一千三百大元。這項活動旨在為學校的建設提供資金支持，並培養學生的社會責任感。基智中學表示，他們對學生們的熱心支持表示感謝，並表示這筆款項將全部用於學校的教學設施改善。目前，學校已收到捐款，並表示將儘快將款項撥入學校賬戶。

商業電台今晚重開

利舞台明晚重開

【本報訊】商業電台及利舞台將於今晚重開。商業電台表示，他們將繼續為廣大聽眾提供優質的廣播節目，並加強與聽眾的互動。利舞台則表示，他們將為觀眾帶來精彩的表演，並為藝員提供展示才華的平台。兩者的重開，將為香港的娛樂事業注入新的活力。

警察趕至拘一疑犯

警察趕至拘一疑犯

【本報訊】警方在接到報案後，迅速趕到現場，並拘捕了一名疑犯。據悉，這名疑犯涉嫌參與了一宗犯罪活動。警方在現場發現了一些與案件有關的證物，並對疑犯進行了初步詢問。目前，疑犯已被帶回警署，並接受進一步的調查。

政府樂善堂余近卿中學

政府樂善堂余近卿中學

【本報訊】政府樂善堂余近卿中學，是一所致力於提供優質教育的學校。該校設有小學及中學部，並提供多種課外活動，以促進學生的全面發展。學校的教學質量得到了社會的廣泛認可，並多次獲得教育部門的表揚。歡迎家長為子女報讀該校。

培中英文書院

培中英文書院

【本報訊】培中英文書院，是一所提供中英文教育的私立學校。該校設有小學及中學部，並提供多種課外活動，以促進學生的全面發展。學校的教學質量得到了社會的廣泛認可，並多次獲得教育部門的表揚。歡迎家長為子女報讀該校。

巴黎掠影

巴黎掠影

【本報訊】巴黎掠影，展現了這座城市的獨特魅力。從埃菲爾鐵塔到塞納河畔，從古典建築到現代藝術，巴黎的一切都讓人陶醉。本報記者近日前往巴黎，為讀者帶來了精彩的攝影作品。這些作品生動地展示了巴黎的風土人情，以及這座城市的獨特魅力。歡迎讀者前往巴黎旅遊，親身體驗這座城市的魅力。

港中醫院

港中醫院

【本報訊】港中醫院，是一所提供優質醫療服務的醫院。該院設有內科、外科、婦科、兒科等多個科室，並配備了先進的醫療設備。醫院的醫療質量得到了社會的廣泛認可，並多次獲得衛生部門的表揚。歡迎患者前往該院就診。

安發工業大廈

安發工業大廈

【本報訊】安發工業大廈，是一棟現代化的工業建築。該大廈位於交通便利的地區，並配備了完善的設施，以滿足工業生產的需要。大廈的落成，將為當地的工業發展提供有力的支持。歡迎企業前往該大廈租賃或購買。

最可靠的哮喘藥

最可靠的哮喘藥

【本報訊】一種最新的哮喘藥物，被認為是最可靠的哮喘藥。該藥物具有起效快、副作用小等優點，能為哮喘患者提供有效的治療。目前，該藥物已在各大藥房上市，歡迎患者購買使用。

華僑晚報

華僑晚報

【本報訊】華僑晚報，是一份為華僑提供新聞資訊的刊物。該報內容豐富，涵蓋了國內外大事、華僑生活、文化藝術等多個領域。華僑晚報的發行，為華僑了解世界、促進交流提供了便利。歡迎華僑訂閱該報。

華僑晚報

華僑晚報

【本報訊】華僑晚報，是一份為華僑提供新聞資訊的刊物。該報內容豐富，涵蓋了國內外大事、華僑生活、文化藝術等多個領域。華僑晚報的發行，為華僑了解世界、促進交流提供了便利。歡迎華僑訂閱該報。

華僑晚報

華僑晚報

【本報訊】華僑晚報，是一份為華僑提供新聞資訊的刊物。該報內容豐富，涵蓋了國內外大事、華僑生活、文化藝術等多個領域。華僑晚報的發行，為華僑了解世界、促進交流提供了便利。歡迎華僑訂閱該報。

同屋施突突

同屋施突突

【本報訊】一宗突突事件發生在同屋施突突。據悉，該事件發生在一個狹窄的居住空間內，由於空間狹窄，導致雙方發生爭執。目前，雙方已達成協議，並決定搬遷至其他住所。警方表示，他們將加強對類似事件的調查，並提醒市民在狹窄空間內應保持冷靜，避免發生衝突。

同屋施突突

同屋施突突

【本報訊】一宗突突事件發生在同屋施突突。據悉，該事件發生在一個狹窄的居住空間內，由於空間狹窄，導致雙方發生爭執。目前，雙方已達成協議，並決定搬遷至其他住所。警方表示，他們將加強對類似事件的調查，並提醒市民在狹窄空間內應保持冷靜，避免發生衝突。

同屋施突突

同屋施突突

【本報訊】一宗突突事件發生在同屋施突突。據悉，該事件發生在一個狹窄的居住空間內，由於空間狹窄，導致雙方發生爭執。目前，雙方已達成協議，並決定搬遷至其他住所。警方表示，他們將加強對類似事件的調查，並提醒市民在狹窄空間內應保持冷靜，避免發生衝突。

同屋施突突

同屋施突突

【本報訊】一宗突突事件發生在同屋施突突。據悉，該事件發生在一個狹窄的居住空間內，由於空間狹窄，導致雙方發生爭執。目前，雙方已達成協議，並決定搬遷至其他住所。警方表示，他們將加強對類似事件的調查，並提醒市民在狹窄空間內應保持冷靜，避免發生衝突。

同屋施突突

同屋施突突

【本報訊】一宗突突事件發生在同屋施突突。據悉，該事件發生在一個狹窄的居住空間內，由於空間狹窄，導致雙方發生爭執。目前，雙方已達成協議，並決定搬遷至其他住所。警方表示，他們將加強對類似事件的調查，並提醒市民在狹窄空間內應保持冷靜，避免發生衝突。

同屋施突突

同屋施突突

【本報訊】一宗突突事件發生在同屋施突突。據悉，該事件發生在一個狹窄的居住空間內，由於空間狹窄，導致雙方發生爭執。目前，雙方已達成協議，並決定搬遷至其他住所。警方表示，他們將加強對類似事件的調查，並提醒市民在狹窄空間內應保持冷靜，避免發生衝突。

同屋施突突

同屋施突突

【本報訊】一宗突突事件發生在同屋施突突。據悉，該事件發生在一個狹窄的居住空間內，由於空間狹窄，導致雙方發生爭執。目前，雙方已達成協議，並決定搬遷至其他住所。警方表示，他們將加強對類似事件的調查，並提醒市民在狹窄空間內應保持冷靜，避免發生衝突。

同屋施突突

同屋施突突

【本報訊】一宗突突事件發生在同屋施突突。據悉，該事件發生在一個狹窄的居住空間內，由於空間狹窄，導致雙方發生爭執。目前，雙方已達成協議，並決定搬遷至其他住所。警方表示，他們將加強對類似事件的調查，並提醒市民在狹窄空間內應保持冷靜，避免發生衝突。

同屋施突突

同屋施突突

【本報訊】一宗突突事件發生在同屋施突突。據悉，該事件發生在一個狹窄的居住空間內，由於空間狹窄，導致雙方發生爭執。目前，雙方已達成協議，並決定搬遷至其他住所。警方表示，他們將加強對類似事件的調查，並提醒市民在狹窄空間內應保持冷靜，避免發生衝突。

同屋施突突

同屋施突突

【本報訊】一宗突突事件發生在同屋施突突。據悉，該事件發生在一個狹窄的居住空間內，由於空間狹窄，導致雙方發生爭執。目前，雙方已達成協議，並決定搬遷至其他住所。警方表示，他們將加強對類似事件的調查，並提醒市民在狹窄空間內應保持冷靜，避免發生衝突。

同屋施突突

同屋施突突

【本報訊】一宗突突事件發生在同屋施突突。據悉，該事件發生在一個狹窄的居住空間內，由於空間狹窄，導致雙方發生爭執。目前，雙方已達成協議，並決定搬遷至其他住所。警方表示，他們將加強對類似事件的調查，並提醒市民在狹窄空間內應保持冷靜，避免發生衝突。

同屋施突突

同屋施突突

【本報訊】一宗突突事件發生在同屋施突突。據悉，該事件發生在一個狹窄的居住空間內，由於空間狹窄，導致雙方發生爭執。目前，雙方已達成協議，並決定搬遷至其他住所。警方表示，他們將加強對類似事件的調查，並提醒市民在狹窄空間內應保持冷靜，避免發生衝突。

同屋施突突

同屋施突突

【本報訊】一宗突突事件發生在同屋施突突。據悉，該事件發生在一個狹窄的居住空間內，由於空間狹窄，導致雙方發生爭執。目前，雙方已達成協議，並決定搬遷至其他住所。警方表示，他們將加強對類似事件的調查，並提醒市民在狹窄空間內應保持冷靜，避免發生衝突。

同屋施突突

同屋施突突

【本報訊】一宗突突事件發生在同屋施突突。據悉，該事件發生在一個狹窄的居住空間內，由於空間狹窄，導致雙方發生爭執。目前，雙方已達成協議，並決定搬遷至其他住所。警方表示，他們將加強對類似事件的調查，並提醒市民在狹窄空間內應保持冷靜，避免發生衝突。

同屋施突突

同屋施突突

【本報訊】一宗突突事件發生在同屋施突突。據悉，該事件發生在一個狹窄的居住空間內，由於空間狹窄，導致雙方發生爭執。目前，雙方已達成協議，並決定搬遷至其他住所。警方表示，他們將加強對類似事件的調查，並提醒市民在狹窄空間內應保持冷靜，避免發生衝突。

同屋施突突

同屋施突突

【本報訊】一宗突突事件發生在同屋施突突。據悉，該事件發生在一個狹窄的居住空間內，由於空間狹窄，導致雙方發生爭執。目前，雙方已達成協議，並決定搬遷至其他住所。警方表示，他們將加強對類似事件的調查，並提醒市民在狹窄空間內應保持冷靜，避免發生衝突。

同屋施突突

同屋施突突

【本報訊】一宗突突事件發生在同屋施突突。據悉，該事件發生在一個狹窄的居住空間內，由於空間狹窄，導致雙方發生爭執。目前，雙方已達成協議，並決定搬遷至其他住所。警方表示，他們將加強對類似事件的調查，並提醒市民在狹窄空間內應保持冷靜，避免發生衝突。

同屋施突突

同屋施突突

【本報訊】一宗突突事件發生在同屋施突突。據悉，該事件發生在一個狹窄的居住空間內，由於空間狹窄，導致雙方發生爭執。目前，雙方已達成協議，並決定搬遷至其他住所。警方表示，他們將加強對類似事件的調查，並提醒市民在狹窄空間內應保持冷靜，避免發生衝突。

同屋施突突

同屋施突突

【本報訊】一宗突突事件發生在同屋施突突。據悉，該事件發生在一個狹窄的居住空間內，由於空間狹窄，導致雙方發生爭執。目前，雙方已達成協議，並決定搬遷至其他住所。警方表示，他們將加強對類似事件的調查，並提醒市民在狹窄空間內應保持冷靜，避免發生衝突。

同屋施突突

同屋施突突

【本報訊】一宗突突事件發生在同屋施突突。據悉，該事件發生在一個狹窄的居住空間內，由於空間狹窄，導致雙方發生爭執。目前，雙方已達成協議，並決定搬遷至其他住所。警方表示，他們將加強對類似事件的調查，並提醒市民在狹窄空間內應保持冷靜，避免發生衝突。

同屋施突突

同屋施突突

【本報訊】一宗突突事件發生在同屋施突突。據悉，該事件發生在一個狹窄的居住空間內，由於空間狹窄，導致雙方發生爭執。目前，雙方已達成協議，並決定搬遷至其他住所。警方表示，他們將加強對類似事件的調查，並提醒市民在狹窄空間內應保持冷靜，避免發生衝突。

同屋施突突

同屋施突突

【本報訊】一宗突突事件發生在同屋施突突。據悉，該事件發生在一個狹窄的居住空間內，由於空間狹窄，導致雙方發生爭執。目前，雙方已達成協議，並決定搬遷至其他住所。警方表示，他們將加強對類似事件的調查，並提醒市民在狹窄空間內應保持冷靜，避免發生衝突。

同屋施突突

同屋施突突

【本報訊】一宗突突事件發生在同屋施突突。據悉，該事件發生在一個狹窄的居住空間內，由於空間狹窄，導致雙方發生爭執。目前，雙方已達成協議，並決定搬遷至其他住所。警方表示，他們將加強對類似事件的調查，並提醒市民在狹窄空間內應保持冷靜，避免發生衝突。

同屋施突突

同屋施突突

【本報訊】一宗突突事件發生在同屋施突突。據悉，該事件發生在一個狹窄的居住空間內，由於空間狹窄，導致雙方發生爭執。目前，雙方已達成協議，並決定搬遷至其他住所。警方表示，他們將加強對類似事件的調查，並提醒市民在狹窄空間內應保持冷靜，避免發生衝突。

同屋施突突

同屋施突突

【本報訊】一宗突突事件發生在同屋施突突。據悉，該事件發生在一個狹窄的居住空間內，由於空間狹窄，導致雙方發生爭執。目前，雙方已達成協議，並決定搬遷至其他住所。警方表示，他們將加強對類似事件的調查，並提醒市民在狹窄空間內應保持冷靜，避免發生衝突。

同屋施突突

同屋施突突

【本報訊】一宗突突事件發生在同屋施突突。據悉，該事件發生在一個狹窄的居住空間內，由於空間狹窄，導致雙方發生爭執。目前，雙方已達成協議，並決定搬遷至其他住所。警方表示，他們將加強對類似事件的調查，並提醒市民在狹窄空間內應保持冷靜，避免發生衝突。

同屋施突突

同屋施突突

【本報訊】一宗突突事件發生在同屋施突突。據悉，該事件發生在一個狹窄的居住空間內，由於空間狹窄，導致雙方發生爭執。目前，雙方已達成協議，並決定搬遷至其他住所。警方表示，他們將加強對類似事件的調查，並提醒市民在狹窄空間內應保持冷靜，避免發生衝突。

同屋施突突

同屋施突突

【本報訊】一宗突突事件發生在同屋施突突。據悉，該事件發生在一個狹窄的居住空間內，由於空間狹窄，導致雙方發生爭執。目前，雙方已達成協議，並決定搬遷至其他住所。警方表示，他們將加強對類似事件的調查，並提醒市民在狹窄空間內應保持冷靜，避免發生衝突。

同屋施突突

同屋施突突

【本報訊】一宗突突事件發生在同屋施突突。據悉，該事件發生在一個狹窄的居住空間內，由於空間狹窄，導致雙方發生爭執。目前，雙方已達成協議，並決定搬遷至其他住所。警方表示，他們將加強對類似事件的調查，並提醒市民在狹窄空間內應保持冷靜，避免發生衝突。

同屋施突突

同屋施突突

【本報訊】一宗突突事件發生在同屋施突突。據悉，該事件發生在一個狹窄的居住空間內，由於空間狹窄，導致雙方發生爭執。目前，雙方已達成協議，並決定搬遷至其他住所。警方表示，他們將加強對類似事件的調查，並提醒市民在狹窄空間內應保持冷靜，避免發生衝突。

同屋施突突

同屋施突突

【本報訊】一宗突突事件發生在同屋施突突。據悉，該事件發生在一個狹窄的居住空間內，由於空間狹窄，導致雙方發生爭執。目前，雙方已達成協議，並決定搬遷至其他住所。警方表示，他們將加強對類似事件的調查，並提醒市民在狹窄空間內應保持冷靜，避免發生衝突。

同屋施突突

同屋施突突

【本報訊】一宗突突事件發生在同屋施突突。據悉，該事件發生在一個狹窄的居住空間內，由於空間狹窄，導致雙方發生爭執。目前，雙方已達成協議，並決定搬遷至其他住所。警方表示，他們將加強對類似事件的調查，並提醒市民在

本港新聞

電話服務太保守

諮詢委員會報告書大表不滿

【本報訊】諮詢委員會報告書大表不滿，認為電話服務太保守，未能滿足市民日益增長的通訊需求。報告指出，目前的電話網絡在高峰時段經常出現擁堵，且服務質量有待提高。委員會建議，政府應加大對電話服務的投入，改善網絡設施，並加強對服務質量的監管。

港府委出指導小組

審核設商品交易所

【本報訊】港府委出指導小組，審核設商品交易所。該小組將負責評估設立商品交易所的可行性，包括市場需求、法律法規、資金來源等方面。港府表示，設立商品交易所將有助於促進本地貿易，提高金融市場活力。

審核設商品交易所

管理完善及經營得法則對本港經濟有利

【本報訊】審核設商品交易所，管理完善及經營得法則對本港經濟有利。報告指出，商品交易所的設立需要完善的監管體系和專業的經營團隊。如果管理不善，可能會對金融市場造成負面影響。因此，政府應加強監管，確保交易所的健康發展。

官掘古物

道水門官掘古物

【本報訊】道水門官掘古物，發現多件珍貴文物。據悉，這些文物包括古代陶瓷、金銀首飾等，具有極高的歷史和藝術價值。目前，這些文物已被妥善保存，並將在未來進行進一步的研究和展示。

塞浦路斯總統昨離港

港督麥理浩親往送行

【本報訊】塞浦路斯總統昨離港，港督麥理浩親往送行。麥理浩表示，塞浦路斯總統在港期間表現出色，為促進港塞兩地友好關係做出了重要貢獻。他並祝願塞浦路斯總統在未來的工作中取得更大成就。

醫用數頁照護

理處融通准獲

【本報訊】醫用數頁照護，理處融通准獲。這項新措施旨在簡化醫療保險的申請程序，提高服務效率。市民在申請醫療保險時，只需填寫簡便的表格，即可獲得相應的保險服務。

六開獎

獎券暢銷

【本報訊】六開獎，獎券暢銷。此次開獎活動吸引了大量市民參與，獎券銷售情況非常火爆。中獎號碼已公佈，市民可前往指定地點查詢中獎情況。

保守黨兩議員

官式訪港一週

【本報訊】保守黨兩議員，官式訪港一週。這兩位議員在訪港期間將與港府官員會面，就加強中英兩地交流與合作等問題進行討論。他們還將參觀香港的各項建設和社會發展。

渡海小輪碼頭

三百呎內海面

【本報訊】渡海小輪碼頭，三百呎內海面。政府已決定在該區域設立渡海小輪碼頭，以方便市民往返離島。該碼頭將配備必要的設施，確保航行安全。

青年會擴展服務計劃

郭琳儀紀念堂動土

【本報訊】青年會擴展服務計劃，郭琳儀紀念堂動土。青年會表示，擴展服務計劃將進一步提升對青少年的服務水平。郭琳儀紀念堂的動土儀式也圓滿結束，標誌著該項工程正式啟動。

今日假期海灘巴士

兩巴大量增班

【本報訊】今日假期海灘巴士，兩巴大量增班。為了方便市民在假期期間前往海灘度假，九龍巴士和城巴分別增加了多班次的海灘巴士服務。市民可根據需要選擇合適的班次。

新加坡食品廠商聯合會

考察團訪問龍總

【本報訊】新加坡食品廠商聯合會考察團訪問龍總。考察團在訪問期間與龍總進行了深入交流，就加強兩地食品行業合作等問題達成共識。考察團還參觀了龍總的食品生產基地。

美國學生入港禁區

收緊禁區罰款三百

【本報訊】美國學生入港禁區，收緊禁區罰款三百。政府已決定對違反禁區規定進入禁區的美國學生處以三百元罰款。政府呼籲市民遵守相關規定，維護社會治安。

中區市民服務

舉辦暑期工作營

【本報訊】中區市民服務，舉辦暑期工作營。中區市民服務中心將於暑假期間舉辦多期暑期工作營，為青少年提供實踐機會。工作營內容豐富，包括社區服務、技能培訓等。

大昌地產有限公司股東週年大會通告

一九七四年五月廿四日

本公司訂於一九七四年五月廿四日（星期五）下午四時在港九德輔道中二號大昌地產有限公司會議室舉行一九七四年股東週年大會。會議將討論股息派發、賬目審核等事項。敬請股東屆時出席。

申請歸化英籍啟事

申請歸化英籍啟事

本人（YUEN YU MAN）現正申請歸化英籍，如有任何人士知悉本人有不良行為或涉及法律訴訟，請即向有關部門舉報。特此啟事。

九龍鮮魚商會通告

九龍鮮魚商會通告

本會定於一九七四年五月廿四日（星期五）下午二時在九龍鮮魚商會舉行會員大會。會議將討論會務發展、會員福利等事項。敬請會員準時出席。

大昌地產有限公司股東週年大會通告

一九七四年五月廿四日

本公司訂於一九七四年五月廿四日（星期五）下午四時在港九德輔道中二號大昌地產有限公司會議室舉行一九七四年股東週年大會。會議將討論股息派發、賬目審核等事項。敬請股東屆時出席。

申請歸化英籍啟事

申請歸化英籍啟事

本人（YUEN YU MAN）現正申請歸化英籍，如有任何人士知悉本人有不良行為或涉及法律訴訟，請即向有關部門舉報。特此啟事。

九龍鮮魚商會通告

九龍鮮魚商會通告

本會定於一九七四年五月廿四日（星期五）下午二時在九龍鮮魚商會舉行會員大會。會議將討論會務發展、會員福利等事項。敬請會員準時出席。

大昌地產有限公司股東週年大會通告

一九七四年五月廿四日

本公司訂於一九七四年五月廿四日（星期五）下午四時在港九德輔道中二號大昌地產有限公司會議室舉行一九七四年股東週年大會。會議將討論股息派發、賬目審核等事項。敬請股東屆時出席。

申請歸化英籍啟事

申請歸化英籍啟事

本人（YUEN YU MAN）現正申請歸化英籍，如有任何人士知悉本人有不良行為或涉及法律訴訟，請即向有關部門舉報。特此啟事。

九龍鮮魚商會通告

九龍鮮魚商會通告

本會定於一九七四年五月廿四日（星期五）下午二時在九龍鮮魚商會舉行會員大會。會議將討論會務發展、會員福利等事項。敬請會員準時出席。

先夫王公肇元 子貫於

一九七四年五月廿三日晨二時在寓所息勞歸主享年六十六歲奉移九龍殯儀館治喪並定於五月廿八日（星期二）下午二時半舉行大殮隨即出殯謹此報

子自琦媳陶佩玲
女孟蘭婿陸文瀛
孫大緯
孫女維敏
外孫 陸鍾蓮
外孫 陸芝軍
外孫 陸嘉軍
治喪處：九龍殯儀館 橫街一號

大昌地產有限公司股東週年大會通告

本公司訂於一九七四年五月廿四日（星期五）下午四時在港九德輔道中二號大昌地產有限公司會議室舉行一九七四年股東週年大會。會議將討論股息派發、賬目審核等事項。敬請股東屆時出席。

申請歸化英籍啟事

本人（YUEN YU MAN）現正申請歸化英籍，如有任何人士知悉本人有不良行為或涉及法律訴訟，請即向有關部門舉報。特此啟事。

九龍鮮魚商會通告

本會定於一九七四年五月廿四日（星期五）下午二時在九龍鮮魚商會舉行會員大會。會議將討論會務發展、會員福利等事項。敬請會員準時出席。

警世名片風流怪事

廿八日優先場義映 全部收入捐保良局

【本報訊】由保良局主辦，並由各界人士贊助，於本月廿八日（星期日）下午二時，在「風流怪事」名片，全部收入捐保良局。此片係由著名導演沈西苓所攝，內容極其精彩，且具教育意義。凡欲觀者，請於廿八日（星期日）下午二時，前往指定影院觀映。此片之全部收入，將撥充保良局之用，以資救濟貧苦，並維護社會治安。此舉實為社會公益之舉，值得嘉許。

外景大軍出外工作

沈殿霞亦係七都

【本報訊】著名女藝人沈殿霞，日前隨同其丈夫及子女，前往外地工作。據悉，沈氏此次外出，係受某公司之聘，前往某處進行宣傳活動。沈氏在當地受到熱烈歡迎，其親友亦隨同前往。沈氏在當地工作期間，曾先後在各大報章及雜誌上發表文章，並接受多項訪問。沈氏之此次外出，不僅為其個人事業之發展，亦為其親友之生活帶來便利。沈氏在當地之工作，亦獲得當地人士之高度評價。



沈殿霞亦係七都

風流怪事四肉彈門本錢

三六九易名至尊寶上映

【本報訊】由著名導演沈西苓所攝，內容極其精彩，且具教育意義。凡欲觀者，請於廿八日（星期日）下午二時，前往指定影院觀映。此片之全部收入，將撥充保良局之用，以資救濟貧苦，並維護社會治安。此舉實為社會公益之舉，值得嘉許。

名記者揭馬菲亞幕內

罪惡家反映黑幫火併

【本報訊】著名記者揭馬菲亞幕內，內容極其精彩，且具教育意義。凡欲觀者，請於廿八日（星期日）下午二時，前往指定影院觀映。此片之全部收入，將撥充保良局之用，以資救濟貧苦，並維護社會治安。此舉實為社會公益之舉，值得嘉許。



名記者揭馬菲亞幕內

特別銀牌足球決賽

南華精工今爭錦標

【本報訊】特別銀牌足球決賽，南華精工今爭錦標。此項比賽將於今日（星期日）下午二時，在指定影院舉行。南華精工隊將與精工隊進行對決，爭奪錦標。此項比賽之全部收入，將撥充保良局之用，以資救濟貧苦，並維護社會治安。此舉實為社會公益之舉，值得嘉許。

四強籃球大賽

各隊人腳昨公佈

【本報訊】四強籃球大賽，各隊人腳昨公佈。此項比賽將於今日（星期日）下午二時，在指定影院舉行。各隊人腳之公佈，顯示了各隊之實力。此項比賽之全部收入，將撥充保良局之用，以資救濟貧苦，並維護社會治安。此舉實為社會公益之舉，值得嘉許。



四強籃球大賽

世界足球總決賽

無線電視轉播

【本報訊】世界足球總決賽，無線電視轉播。此項比賽將於今日（星期日）下午二時，在指定影院舉行。無線電視將轉播此項比賽，以便觀眾觀看。此項比賽之全部收入，將撥充保良局之用，以資救濟貧苦，並維護社會治安。此舉實為社會公益之舉，值得嘉許。

賽車單里公百

行舉田錦晨今

【本報訊】賽車單里公百，行舉田錦晨今。此項比賽將於今日（星期日）下午二時，在指定影院舉行。賽車單里公百將與行舉田錦晨進行對決，爭奪錦標。此項比賽之全部收入，將撥充保良局之用，以資救濟貧苦，並維護社會治安。此舉實為社會公益之舉，值得嘉許。



賽車單里公百

徒收傳師源蘇

禮師拜行圖李

【本報訊】徒收傳師源蘇，禮師拜行圖李。此項活動將於今日（星期日）下午二時，在指定影院舉行。徒收傳師源蘇將與禮師拜行圖李進行對決，爭奪錦標。此項活動之全部收入，將撥充保良局之用，以資救濟貧苦，並維護社會治安。此舉實為社會公益之舉，值得嘉許。

假龍門酒樓舉行

體記週五開月會

【本報訊】假龍門酒樓舉行，體記週五開月會。此項活動將於今日（星期日）下午二時，在指定影院舉行。假龍門酒樓將與體記週五開月會進行對決，爭奪錦標。此項活動之全部收入，將撥充保良局之用，以資救濟貧苦，並維護社會治安。此舉實為社會公益之舉，值得嘉許。



假龍門酒樓舉行

慶會祝今會武精

禮職就事重屆五

【本報訊】慶會祝今會武精，禮職就事重屆五。此項活動將於今日（星期日）下午二時，在指定影院舉行。慶會祝今會武精將與禮職就事重屆五進行對決，爭奪錦標。此項活動之全部收入，將撥充保良局之用，以資救濟貧苦，並維護社會治安。此舉實為社會公益之舉，值得嘉許。

賽車單里公百

行舉田錦晨今

【本報訊】賽車單里公百，行舉田錦晨今。此項比賽將於今日（星期日）下午二時，在指定影院舉行。賽車單里公百將與行舉田錦晨進行對決，爭奪錦標。此項比賽之全部收入，將撥充保良局之用，以資救濟貧苦，並維護社會治安。此舉實為社會公益之舉，值得嘉許。



賽車單里公百

港大入學試經結束

入學申請亦定期七月廿一日截止 今年考
生共五千五百餘人 新生額僅九百左右 港
大學費今秋起亦將增加 每年達一千七百五
十元

【特稿】香港大學入學考試，業經於上週圓滿結束。至於入學申請則將於七月廿一日截止。今年入學申請，其特點在於：(一)入學考試科目，除英文外，另加數學及科學。其英文科目，包括英文文法、英文閱讀及英文寫作。其數學科目，包括算術、代數及幾何。其科學科目，包括物理、化學及生物。(二)入學考試日期，定於六月廿四日至廿六日。其入學申請日期，則定於七月廿一日截止。(三)入學考試地點，設在香港大學。其入學申請，則可寄往香港大學入學委員會。(四)入學考試費用，定為一百五十元。其入學申請費用，則為五十元。(五)入學考試成績，將於七月廿一日公佈。其入學申請，則將於七月廿一日截止。

港大入學人數增加十倍

去年入學人數共五千七百餘名
於往澳洲赴學人數則無顯著增加

【特稿】香港大學入學考試，業經於上週圓滿結束。至於入學申請則將於七月廿一日截止。今年入學申請，其特點在於：(一)入學考試科目，除英文外，另加數學及科學。其英文科目，包括英文文法、英文閱讀及英文寫作。其數學科目，包括算術、代數及幾何。其科學科目，包括物理、化學及生物。(二)入學考試日期，定於六月廿四日至廿六日。其入學申請日期，則定於七月廿一日截止。(三)入學考試地點，設在香港大學。其入學申請，則可寄往香港大學入學委員會。(四)入學考試費用，定為一百五十元。其入學申請費用，則為五十元。(五)入學考試成績，將於七月廿一日公佈。其入學申請，則將於七月廿一日截止。

【特稿】香港大學入學考試，業經於上週圓滿結束。至於入學申請則將於七月廿一日截止。今年入學申請，其特點在於：(一)入學考試科目，除英文外，另加數學及科學。其英文科目，包括英文文法、英文閱讀及英文寫作。其數學科目，包括算術、代數及幾何。其科學科目，包括物理、化學及生物。(二)入學考試日期，定於六月廿四日至廿六日。其入學申請日期，則定於七月廿一日截止。(三)入學考試地點，設在香港大學。其入學申請，則可寄往香港大學入學委員會。(四)入學考試費用，定為一百五十元。其入學申請費用，則為五十元。(五)入學考試成績，將於七月廿一日公佈。其入學申請，則將於七月廿一日截止。

門部干若府政 放開予續年今

【特稿】香港政府，業經決定，將今年入學考試，放開予續年。其特點在於：(一)入學考試科目，除英文外，另加數學及科學。其英文科目，包括英文文法、英文閱讀及英文寫作。其數學科目，包括算術、代數及幾何。其科學科目，包括物理、化學及生物。(二)入學考試日期，定於六月廿四日至廿六日。其入學申請日期，則定於七月廿一日截止。(三)入學考試地點，設在香港大學。其入學申請，則可寄往香港大學入學委員會。(四)入學考試費用，定為一百五十元。其入學申請費用，則為五十元。(五)入學考試成績，將於七月廿一日公佈。其入學申請，則將於七月廿一日截止。

舊課本服務急需改善推行

【特稿】香港政府，業經決定，將舊課本服務，急需改善推行。其特點在於：(一)舊課本服務，應由教育局負責推行。其特點在於：(二)舊課本服務，應由教育局負責推行。其特點在於：(三)舊課本服務，應由教育局負責推行。其特點在於：(四)舊課本服務，應由教育局負責推行。其特點在於：(五)舊課本服務，應由教育局負責推行。

港府加入資本辦米入口將大受歡迎

【特稿】香港政府，業經決定，將加入資本辦米入口，將大受歡迎。其特點在於：(一)加入資本辦米入口，將大受歡迎。其特點在於：(二)加入資本辦米入口，將大受歡迎。其特點在於：(三)加入資本辦米入口，將大受歡迎。其特點在於：(四)加入資本辦米入口，將大受歡迎。其特點在於：(五)加入資本辦米入口，將大受歡迎。

七寶啤酒歡送 藤野返國榮陸

【特稿】七寶啤酒，業經歡送藤野返國榮陸。其特點在於：(一)七寶啤酒，業經歡送藤野返國榮陸。其特點在於：(二)七寶啤酒，業經歡送藤野返國榮陸。其特點在於：(三)七寶啤酒，業經歡送藤野返國榮陸。其特點在於：(四)七寶啤酒，業經歡送藤野返國榮陸。其特點在於：(五)七寶啤酒，業經歡送藤野返國榮陸。

去年入學人數共五千七百餘名

於往澳洲赴學人數則無顯著增加

【特稿】香港大學入學考試，業經於上週圓滿結束。至於入學申請則將於七月廿一日截止。今年入學申請，其特點在於：(一)入學考試科目，除英文外，另加數學及科學。其英文科目，包括英文文法、英文閱讀及英文寫作。其數學科目，包括算術、代數及幾何。其科學科目，包括物理、化學及生物。(二)入學考試日期，定於六月廿四日至廿六日。其入學申請日期，則定於七月廿一日截止。(三)入學考試地點，設在香港大學。其入學申請，則可寄往香港大學入學委員會。(四)入學考試費用，定為一百五十元。其入學申請費用，則為五十元。(五)入學考試成績，將於七月廿一日公佈。其入學申請，則將於七月廿一日截止。

中國文化協會本學期補助 難胞中學生四百四十八名

【特稿】中國文化協會，業經決定，將本學期補助難胞中學生。其特點在於：(一)中國文化協會，業經決定，將本學期補助難胞中學生。其特點在於：(二)中國文化協會，業經決定，將本學期補助難胞中學生。其特點在於：(三)中國文化協會，業經決定，將本學期補助難胞中學生。其特點在於：(四)中國文化協會，業經決定，將本學期補助難胞中學生。其特點在於：(五)中國文化協會，業經決定，將本學期補助難胞中學生。

中學會考 投訴一束

【特稿】中學會考，業經投訴一束。其特點在於：(一)中學會考，業經投訴一束。其特點在於：(二)中學會考，業經投訴一束。其特點在於：(三)中學會考，業經投訴一束。其特點在於：(四)中學會考，業經投訴一束。其特點在於：(五)中學會考，業經投訴一束。

借出禮堂作試場 一切工作無關涉

【特稿】借出禮堂作試場，一切工作無關涉。其特點在於：(一)借出禮堂作試場，一切工作無關涉。其特點在於：(二)借出禮堂作試場，一切工作無關涉。其特點在於：(三)借出禮堂作試場，一切工作無關涉。其特點在於：(四)借出禮堂作試場，一切工作無關涉。其特點在於：(五)借出禮堂作試場，一切工作無關涉。

港大入學試經結束

入學申請亦定期七月廿一日截止 今年考
生共五千五百餘人 新生額僅九百左右 港
大學費今秋起亦將增加 每年達一千七百五
十元

港大入學人數增加十倍

去年入學人數共五千七百餘名
於往澳洲赴學人數則無顯著增加

中國文化協會本學期補助 難胞中學生四百四十八名

中學會考 投訴一束

借出禮堂作試場 一切工作無關涉

港府加入資本辦米入口將大受歡迎

七寶啤酒歡送 藤野返國榮陸

港大入學試經結束

入學申請亦定期七月廿一日截止 今年考
生共五千五百餘人 新生額僅九百左右 港
大學費今秋起亦將增加 每年達一千七百五
十元

港大入學人數增加十倍

去年入學人數共五千七百餘名
於往澳洲赴學人數則無顯著增加

中國文化協會本學期補助 難胞中學生四百四十八名

中學會考 投訴一束

借出禮堂作試場 一切工作無關涉

港府加入資本辦米入口將大受歡迎

七寶啤酒歡送 藤野返國榮陸

港大入學試經結束

入學申請亦定期七月廿一日截止 今年考
生共五千五百餘人 新生額僅九百左右 港
大學費今秋起亦將增加 每年達一千七百五
十元

港大入學人數增加十倍

去年入學人數共五千七百餘名
於往澳洲赴學人數則無顯著增加

中國文化協會本學期補助 難胞中學生四百四十八名

中學會考 投訴一束

借出禮堂作試場 一切工作無關涉

港府加入資本辦米入口將大受歡迎

七寶啤酒歡送 藤野返國榮陸

港大入學試經結束

入學申請亦定期七月廿一日截止 今年考
生共五千五百餘人 新生額僅九百左右 港
大學費今秋起亦將增加 每年達一千七百五
十元

港大入學人數增加十倍

去年入學人數共五千七百餘名
於往澳洲赴學人數則無顯著增加

中國文化協會本學期補助 難胞中學生四百四十八名

中學會考 投訴一束

借出禮堂作試場 一切工作無關涉

港府加入資本辦米入口將大受歡迎

七寶啤酒歡送 藤野返國榮陸

港大入學試經結束

入學申請亦定期七月廿一日截止 今年考
生共五千五百餘人 新生額僅九百左右 港
大學費今秋起亦將增加 每年達一千七百五
十元

港大入學人數增加十倍

去年入學人數共五千七百餘名
於往澳洲赴學人數則無顯著增加

中國文化協會本學期補助 難胞中學生四百四十八名

中學會考 投訴一束

借出禮堂作試場 一切工作無關涉

港府加入資本辦米入口將大受歡迎

七寶啤酒歡送 藤野返國榮陸

港大入學試經結束

入學申請亦定期七月廿一日截止 今年考
生共五千五百餘人 新生額僅九百左右 港
大學費今秋起亦將增加 每年達一千七百五
十元

港大入學人數增加十倍

去年入學人數共五千七百餘名
於往澳洲赴學人數則無顯著增加

中國文化協會本學期補助 難胞中學生四百四十八名

中學會考 投訴一束

借出禮堂作試場 一切工作無關涉

港府加入資本辦米入口將大受歡迎

七寶啤酒歡送 藤野返國榮陸



航空訊

減低震耳欲聾的飛機噪音

航空專家致力發展短距跑道升降客機

(本報訊)為了有效減低飛機噪音，航空專家正致力發展短距跑道升降客機。目前，飛機在起飛和降落時，噪音極大，對附近居民造成嚴重干擾。專家認為，發展短距跑道升降客機，不僅可以減低噪音，還可以節省跑道空間，提高機場效率。目前，已有幾種短距跑道升降客機在試驗中，預計未來幾年內將投入商業使用。

蘇聯致力發展廣體巨型客機

蘇聯伊爾-66型客機，載客八百五十人，機翼展長一百一十七公尺

(本報訊)蘇聯正致力發展一種廣體巨型客機，名為伊爾-66。這種客機的設計載客量為八百五十人，機翼展長一百一十七公尺。伊爾-66的研發是為了滿足蘇聯國內長途航空運輸的需求，並與西方國家的廣體客機競爭。目前，伊爾-66的研發工作進展順利，預計未來幾年內將投入生產。



德泰一輪 五月廿一日到港

德泰一輪 (T. JACK TAI) 將於五月廿一日到港。該輪由香港開往上海、日本、韓國等地。船務公司表示，該輪設備完善，服務周到，歡迎各界人士垂詢。

威沙百士 威沙施迪 威沙施迪

威沙百士 (VISHVA BHAKTI) 威沙施迪 (VISHVA ADITYA) 威沙施迪 (VISHVA SIDDHI) 等輪船公司，提供多條航線服務，包括香港、上海、日本、韓國等地。船務公司表示，該等輪船設備先進，服務優質，歡迎各界人士垂詢。

東亞航業

東亞航業 (East Asia Airlines) 提供多條航線服務，包括香港、上海、日本、韓國等地。該公司表示，其飛機設備先進，服務周到，歡迎各界人士垂詢。

DSR-LINES 船務公司

DSR-LINES 船務公司 (Danish Steamship Recharge Lines) 提供多條航線服務，包括香港、上海、日本、韓國等地。該公司表示，其輪船設備完善，服務周到，歡迎各界人士垂詢。

佛列安使 加露馬士

佛列安使 (FRIEDRICH ENGELS) 加露馬士 (KARL MARX) 等輪船公司，提供多條航線服務，包括香港、上海、日本、韓國等地。船務公司表示，該等輪船設備先進，服務優質，歡迎各界人士垂詢。

美盛行 振盛行

美盛行 (Mei Sheng Hang) 振盛行 (Zhen Sheng Hang) 等公司，提供多條航線服務，包括香港、上海、日本、韓國等地。該等公司表示，其輪船設備完善，服務周到，歡迎各界人士垂詢。

今日空郵 (星期日)

今日空郵 (星期日) 航線表如下：

航線	飛機	時間
香港-上海	波音747	上午10:00
香港-日本	波音747	下午2:00
香港-韓國	波音747	下午4:00

明日空郵 (星期一)

明日空郵 (星期一) 航線表如下：

航線	飛機	時間
香港-上海	波音747	上午10:00
香港-日本	波音747	下午2:00
香港-韓國	波音747	下午4:00

香港至西非航線

香港至西非航線 (Hong Kong to West Africa) 航線表如下：

航線	飛機	時間
香港-新加坡	波音747	上午10:00
香港-倫敦	波音747	下午2:00
香港-巴黎	波音747	下午4:00

香港至波斯灣航線

香港至波斯灣航線 (Hong Kong to Persian Gulf) 航線表如下：

航線	飛機	時間
香港-新加坡	波音747	上午10:00
香港-德黑蘭	波音747	下午2:00
香港-巴格達	波音747	下午4:00

順昌航業有限公司

順昌航業有限公司 (Shun Cheong Airlines) 提供多條航線服務，包括香港、上海、日本、韓國等地。該公司表示，其輪船設備完善，服務周到，歡迎各界人士垂詢。

入口船期表				出口船期表			
(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)
美國自由	AMERICAN LIBERTY	美國	廿六	澳洲	SL. COMMERCE	澳洲	廿六
西德士	CYCLOPS	西德	廿六	澳洲	HARBOR BRIDGE	澳洲	廿六
大中山	TAICHUNG SHAN	台灣	廿六	澳洲	PHIL. BATTAN	澳洲	廿六
意大利	ITALY MARU	意大利	廿六	澳洲	PRES. MADISON	澳洲	廿六
芬蘭	FERNSTATE	芬蘭	廿六	澳洲	ITALY MARU	澳洲	廿六
里約內盧	RIO DE JANEIRO	巴西	廿六	澳洲	AMERICAN LIBERTY	澳洲	廿六
里約內盧	PRES. MADISON	巴西	廿六	澳洲	EMMA BAKKE	澳洲	廿六
里約內盧	PRES. ROXAS	巴西	廿六	澳洲	JOHN TYLER	澳洲	廿六
里約內盧	HARBOR BRIDGE	巴西	廿六	澳洲	STRAAT BAU	澳洲	廿六
里約內盧	MOON STAR	巴西	廿六	澳洲	ORIENTAL DESTINY	澳洲	廿六
里約內盧	NORTH GATE	巴西	廿六	澳洲	TRAVIATA	澳洲	廿六
里約內盧	FELICITY	巴西	廿六	澳洲	PLUTOS	澳洲	廿六
里約內盧	KOTA SINGAPURA	巴西	廿六	澳洲	JOHN ZYLER	澳洲	廿六
里約內盧	IKUTA	巴西	廿六	澳洲	ROSEVILLE	澳洲	廿六
里約內盧	AMERICAN MAIL	巴西	廿六	澳洲	JAPAN BEAR	澳洲	廿六
里約內盧	GUNDULIC	巴西	廿六	澳洲	ATLANTIC PHOENIX	澳洲	廿六
里約內盧	TSING CHAU	巴西	廿六	澳洲	TRAVIATA	澳洲	廿六
里約內盧	HAVANA MARU	巴西	廿六	澳洲	CHIEH HWANG	澳洲	廿六
里約內盧	PANOREA	巴西	廿六	澳洲	AMERICA MAIL	澳洲	廿六
里約內盧	HUEI LAI 3	巴西	廿六	澳洲	CHARLOTTE MAERSK	澳洲	廿六
里約內盧	MINETAKA MARU	巴西	廿六	澳洲	WASHINGTON MAIL	澳洲	廿六
里約內盧	ORIENTAL DESTINY	巴西	廿六	澳洲	ORIENTAL MARINER	澳洲	廿六
里約內盧	ORCHARD REEFER	巴西	廿六	澳洲	AMERICAN LANCER	澳洲	廿六
里約內盧	HALLIDIS	巴西	廿六	澳洲	PHENIX	澳洲	廿六
里約內盧	ARIZONA MARU	巴西	廿六	澳洲	TAIKO MARU	澳洲	廿六
里約內盧	EMMA BAKKE	巴西	廿六	澳洲	PRES. MCKINLEY	澳洲	廿六
里約內盧	ORIENTAL HERO	巴西	廿六	澳洲	SL. TRADE	澳洲	廿六
里約內盧	RHINE MARU	巴西	廿六	澳洲	WASHINGTON	澳洲	廿六
里約內盧	MITAKA MARU	巴西	廿六	澳洲	EURYBATES	澳洲	廿六
里約內盧	MARTHA BAKKE	巴西	廿六	澳洲	GRODEKOVO	澳洲	廿六
里約內盧	STA. CRUZ	巴西	廿六	澳洲	TAEPING	澳洲	廿六
里約內盧	S.A. TUGELAND	巴西	廿六	澳洲	STATE OF MYSORE	澳洲	廿六
里約內盧	CHANG CHUN	巴西	廿六	澳洲	PRES. HARRISON	澳洲	廿六
里約內盧	KOWA MARU	巴西	廿六	澳洲	RIO BRAVO	澳洲	廿六
里約內盧	EASTERN MINCON	巴西	廿六	澳洲	ORIENTAL EXPRESS	澳洲	廿六
里約內盧	STRAAT BAL	巴西	廿六	澳洲	EXPORT COURIER	澳洲	廿六
里約內盧	KING'S OCEAN	巴西	廿六	澳洲	ZIM TOKYO	澳洲	廿六
里約內盧	STRAAT FUKUOKA	巴西	廿六	澳洲	RYOKO MARU 3	澳洲	廿六
里約內盧	OREGON	巴西	廿六	澳洲	WELSH MINSTREL	澳洲	廿六
里約內盧	CLARA MAERSK	巴西	廿六	澳洲	PRIMORVE	澳洲	廿六
里約內盧	GOLD MOUNTAIN	巴西	廿六	澳洲	H.K. MAIL	澳洲	廿六
里約內盧	STRAAT FORCADO	巴西	廿六	澳洲	ORIENTAL MAIL	澳洲	廿六
里約內盧	YEH YUNG	巴西	廿六	澳洲	AKITKA MARU	澳洲	廿六
里約內盧	GRODEKOVO	巴西	廿六	澳洲	KANGOURU	澳洲	廿六
里約內盧	KYOJIN MARU	巴西	廿六	澳洲	CYCLOPS	澳洲	廿六
里約內盧	EASTERN HONOUR	巴西	廿六	澳洲	YEH YUNG	澳洲	廿六
里約內盧	JOHN TYLER	巴西	廿六	澳洲	FRANCE MARU	澳洲	廿六
里約內盧	KWANG TUNG	巴西	廿六	澳洲	JASTARNIA BOR	澳洲	廿六
里約內盧	CHIEH HWANG	巴西	廿六	澳洲	RHINE MARU	澳洲	廿六
里約內盧	STRAAT NAGASAKI	巴西	廿六	澳洲	EURYBATES	澳洲	廿六
里約內盧	GARZAWORLD	巴西	廿六	澳洲	GRODEKOVO	澳洲	廿六
里約內盧	EASTERN ANNA	巴西	廿六	澳洲	NENBURG	澳洲	廿六
里約內盧	HAI LONG	巴西	廿六	澳洲	WALLES MARU	澳洲	廿六
里約內盧	STRAAT LOMBOK	巴西	廿六	澳洲	ELBE MARU	澳洲	廿六
里約內盧	FRANCE MARU	巴西	廿六	澳洲	SELANIA	澳洲	廿六
里約內盧	CHEUNG CHAU	巴西	廿六	澳洲	SEINE LLOYD	澳洲	廿六
里約內盧	CHARLOTTE MAERSK	巴西	廿六	澳洲	MILOS	澳洲	廿六
里約內盧	TRAVIATA	巴西	廿六	澳洲	ORIENTAL AMIGA	澳洲	廿六
里約內盧	ROSEVILLE	巴西	廿六	澳洲	MARTHA BAKKE	澳洲	廿六
里約內盧	ORIENTAL MARINER	巴西	廿六	澳洲	HAVANA MARU	澳洲	廿六
里約內盧	ATSUTA MARU	巴西	廿六	澳洲	TSING CHAU	澳洲	廿六
里約內盧	JAPAN BEAR	巴西	廿六	澳洲	MINETAKA MARU	澳洲	廿六
里約內盧	HARTVIG MAERSK	巴西	廿六	澳洲	NORTH GATE	澳洲	廿六
里約內盧	PRES. OSMENA	巴西	廿六	澳洲	STAR ALDEBARAN	澳洲	廿六
里約內盧	JASTARNIA BOR	巴西	廿六	澳洲	NICOLINE	澳洲	廿六
里約內盧	KOTA MURU	巴西	廿六	澳洲	MAKARETT	澳洲	廿六
里約內盧	PHILIPPINES	巴西	廿六	澳洲	KOTA MURU	澳洲	廿六
里約內盧	WESTERN STAR	巴西	廿六	澳洲	JOHN EVERETT	澳洲	廿六
里約內盧	STAR ALDEBARAN	巴西	廿六	澳洲	AMERICAN MAIN	澳洲	廿六
里約內盧	AMERICAN LANCER	巴西	廿六	澳洲	TREASURE COUNTRY	澳洲	廿六
里約內盧	HAI KWANG	巴西	廿六	澳洲	UNIVERSAL L.A.	澳洲	廿六
里約內盧	TUNGKU CHAU	巴西	廿六	澳洲	AMERICAN MIST	澳洲	廿六
里約內盧	WASHINGTON MAIL	巴西	廿六	澳洲	PRES. ROXAS	澳洲	廿六
里約內盧	RHINE MARU	巴西	廿六	澳洲	SPEED ONE	澳洲	廿六
里約內盧	ATAANTIC PHOENIX	巴西	廿六	澳洲	BULOOK	澳洲	廿六
里約內盧	PHENIX	巴西	廿六	澳洲	KOTA SINGAPURA	澳洲	廿六
里約內盧	HAI SHING	巴西	廿六	澳洲	TAICHUNG SHAN	澳洲	廿六
里約內盧	PACIFIC ASIA 1	巴西	廿六	澳洲	SIMAN	澳洲	廿六
里約內盧	STRAAT HOLLAND	巴西	廿六	澳洲	KOWA MARU	澳洲	廿六
里約內盧	WASHINGTON	巴西	廿六	澳洲	MINI LIZARD	澳洲	廿六
里約內盧	NICOLINE	巴西	廿六	澳洲	ORCHARD REEFER	澳洲	廿六
里約內盧	EURYBATES	巴西	廿六	澳洲	CHANG CHUN	澳洲	廿六
里約內盧	VL. BRONIEWSKI	巴西	廿六	澳洲	MING YEE	澳洲	廿六
里約內盧	PRES. MCKINLEY	巴西	廿六	澳洲	DONG MINA A	澳洲	廿六
里約內盧	MAKARETT	巴西	廿六	澳洲	GARZAWORLD	澳洲	廿六
里約內盧	SEINE LLOYD	巴西	廿六	澳洲	KINGS OCEAN	澳洲	廿六
里約內盧	TAIKO MARU	巴西	廿六	澳洲	BRIGHT SEA	澳洲	廿六
里約內盧	FERNVIEW	巴西	廿六	澳洲	BRIGHT SEA	澳洲	廿六
里約內盧	GOLD STAR	巴西	廿六	澳洲	BRIGTH SEA	澳洲	廿六
里約內盧	SL. TRADE	巴西	廿六	澳洲	C.K. DOLAJI	澳洲	廿六
里約內盧	JOHN EVERETT	巴西	廿六	澳洲	SAPUDI	澳洲	廿六
里約內盧	TAEPING	巴西	廿六	澳洲	PHILIPPINE	澳洲	廿六
里約內盧	STRAIT VEGA	巴西	廿六	澳洲	FELICITY	澳洲	廿六
里約內盧	KOTA KINABALU	巴西	廿六	澳洲	WALJA BULA	澳洲	廿六
里約內盧	TONGWIND	巴西	廿六	澳洲	TAI LUNG SHAN	澳洲	廿六
里約內盧	RIO BRAVO	巴西	廿六	澳洲	STRAIT VEGA	澳洲	廿六
里約內盧	CLIFFORD MAERSK	巴西	廿六	澳洲	PACIFIC ASIA 1	澳洲	廿六
里約內盧	KOTOKU MARU	巴西	廿六	澳洲	LLC QUINTO	澳洲	廿六
里約內盧	P. PRES. QUEZON	巴西	廿六	澳洲	HAI KWANG	澳洲	廿六
里約內盧	ASIAN EXPLORER	巴西	廿六	澳洲	KOTA KINABALU	澳洲	廿六
里約內盧	STATE OF MYSORE	巴西	廿六	澳洲	RES. QUEZON	澳洲	廿六
里約內盧	HAI KUO	巴西	廿六	澳洲	TOGARAN	澳洲	廿六
里約內盧	STRAAT VAN DIEMEN	巴西	廿六	澳洲	SEAWOOD RELIANCE	澳洲	廿六
里約內盧	ORIENTAL EXPRESS	巴西	廿六	澳洲	TAI LAI	澳洲	廿六
里約內盧	VIMINALE	巴西	廿六	澳洲	HUEI LAI 2	澳洲	廿六
里約內盧	JUNYO MARU	巴西	廿六	澳洲	MINI LOOK	澳洲	廿六
里約內盧	CORAL PRINCESS	巴西	廿六	澳洲	MING LI	澳洲	廿六
里約內盧	NENBURG	巴西	廿六	澳洲	HALLIDIS	澳洲	廿六
里約內盧	CHITRAL	巴西	廿六	澳洲	TUNG HAI	澳洲	廿六
里約內盧	EXPORT COURIER	巴西	廿六	澳洲	HUEI LAI 3	澳洲	廿六
里約內盧	KOBE MARU	巴西	廿六	澳洲	AMERICAN MAIN	澳洲	廿六
里約內盧	PRES. HARRISON	巴西	廿六	澳洲	TAI WANG	澳洲	廿六
里約內盧	KALEWA	巴西	廿六	澳洲	TAIKO MARU	澳洲	廿六
里約內盧	TAIPOOSHAN	巴西	廿六	澳洲	MOON STAR	澳洲	廿六
里約內盧	ASIAN ENSIGN	巴西	廿六	澳洲	KIEN HWA 2	澳洲	廿六
里約內盧	MANOLOVERETT	巴西	廿六	澳洲	W. BRONIEWSKI	澳洲	廿六
里約內盧	H.K. MAIL	巴西	廿六	澳洲	AMERICAN MIST	澳洲	廿六
里約內盧	MEIYUSAN MARU	巴西	廿六	澳洲	KING HWA	澳洲	廿六
里約內盧	WELSH MINSTREL	巴西	廿六	澳洲	HAI CHANG	澳洲	廿六
里約內盧	DIADAM	巴西	廿六	澳洲	HAI MING	澳洲	廿六
里約內盧	ELBE MARU	巴西	廿六	澳洲	HAI KUO	澳洲	廿六
里約內盧	FRIEDRICH ENGELS	巴西	廿六	澳洲	FRIEDRICH ENGELS	澳洲	廿六
里約內盧	HELENE MAERSK	巴西	廿六	澳洲	GOLD LEAF	澳洲	廿六
里約內盧	QUEEN STAR	巴西	廿六	澳洲	RIO DE JANEIRO MARU	澳洲	廿六
里約內盧	YUEN CHAU	巴西	廿六	澳洲	S.A. TUGELAND	澳洲	廿六
里約內盧	GREEN ISLAND	巴西	廿六	澳洲	STRAAT BAL	澳洲	廿六
里約內盧	SURCOUF	巴西	廿六	澳洲	ARIZONA MARU	澳洲	廿六
里約內盧	WALLES MARU	巴西	廿六	澳洲	STRAAT FORCADO	澳洲	廿六
里約內盧	ZIM TOKYO	巴西	廿六	澳洲	GOLD MOUNTAIN	澳洲	廿六
里約內盧	ASIAN EXPRESS	巴西	廿六	澳洲	GOLD STAR	澳洲	廿六
里約內盧	LLOYD BAKKE	巴西	廿六	澳洲			
里約內盧	EASTERN BEAUTY	巴西	廿六	澳洲			
里約內盧	PRIMORVE	巴西	廿六	澳洲			
里約內盧	TARPOON SEA	巴西	廿六	澳洲			
里約內盧	JALAMANGALA	巴西	廿六	澳洲			
里約內盧	BRITIS	巴西	廿六	澳洲			
里約內盧	SELANIA	巴西	廿六	澳洲			
里約內盧	AMERICAN LYNX	巴西	廿六	澳洲			
里約內盧	SUNNY OCEAN	巴西	廿六	澳洲			
里約內盧	GISO MARU	巴西	廿六	澳洲			
里約內盧	ISLAND QUEEN	巴西	廿六	澳洲			
里約內盧	MIASA MARU	巴西	廿六	澳洲			

五時至七時
余接治
沙咀查元
教授泳地
本報信箱
名地址電話

分
類

僑日新

每張(大元四角) 細字(卅元四角) 定價
 凡欲閱者請向本報社或各埠分館定閱
 地址：即多字按一位通商口岸
 廣告費：每日下午六時前收帳(每張取銀四毫通商口岸則
 減半)

瑞利
小房
主
治
可
開
經
理
時
份
地
下
六
樓
位
數
為
元
限
計
費
9

實地產發展及建築公司

公室經理

四年以上獨立領導之經驗。◎精通英文及國、台、粵及客家話。◎精通英文在北婆羅洲地區工作。◎現任及未來產權附近大馬路門牌廿號。如欲錄用請電

P.O. BOX 4338, S.S. SEGAWAN BRUN.

[illegible]

公司

0023
支店
電字樓

民信局

九龍: 3-866942-3-8634
香港: 5-489214-5-4684
港九新界二區佳德街安仁大小

[illegible]

文九
米七
來興
本四

人

本四

電話 H 453101
453111

合組價
租址面價
及裝修等
及廚房設備
九龍官塘
九四九七號

本館自設旅遊、文、理、
法、醫學、商業、英語、
科法、語言、商務、助理、
課程

誠聘導師

鋼琴

K 681 395

房廠求租

合組價
租址面價
及裝修等
及廚房設備
九龍官塘
九四九七號

有送初級班者

6585
電話

等故
書信
寄書

來函
一索
洽合

內需
作爲
增美

創業詢問
K292422馮達

香港稅例
成本會計
商業信託
數理代班
英文速記
藏韵全科

各業會計
模型圖解
航空班
地勤班
訓練班
美容儀態班

保證月現

專治紅腫
 痛及反流
 等症
 名醫
 久

專治紅腫
 痛及反流
 等症
 名醫
 久

專治紅腫
 痛及反流
 等症
 名醫
 久

專治紅腫
 痛及反流
 等症
 名醫
 久

專治紅腫
 痛及反流
 等症
 名醫
 久

專治紅腫
 痛及反流
 等症
 名醫
 久

專治紅腫
 痛及反流
 等症
 名醫
 久

專治紅腫
 痛及反流
 等症
 名醫
 久

專治紅腫
 痛及反流
 等症
 名醫
 久

專治紅腫
 痛及反流
 等症
 名醫
 久

專治紅腫
 痛及反流
 等症
 名醫
 久

專治紅腫
 痛及反流
 等症
 名醫
 久

專治紅腫
 痛及反流
 等症
 名醫
 久

專治紅腫
 痛及反流
 等症
 名醫
 久

專治紅腫
 痛及反流
 等症
 名醫
 久

專治紅腫
 痛及反流
 等症
 名醫
 久

專治紅腫
 痛及反流
 等症
 名醫
 久

專治紅腫
 痛及反流
 等症
 名醫
 久

Journal of Management Studies, 20(6), 791-806.

票
國\$1450 澳洲
\$1390 羅馬\$16
耳各客\$ 740
公司
魚
-254276

旅運

工寫字樓
88/190號(近三角碼頭)
兩伙 樓高六層
連閣 分層出售
今年10月入伙——
錦茂企業有限公司
皇后大廈506室 5-236049

有樓在邊慶樓一座有
三層一廳實用七
百呎如有意者請
出賣

車位何文田區太平道
正位大原有蓋車
位廉售請在辦公
出售

時間電 K九三四二八

半山列堤頓道21四樓
業三層一工房

760471或760888治

富打老道山
 東南北文福道22嘉
 三單邊樓四樓地勢
 蓋車位佳與舊故光
 約八百呎為本國最
 吉22萬8首約十萬
 12年供約千請漁11
 時到管理處洽影君看

官場 街六百尺兩硬房
月華 大廳露台平位交
時電 K 吉廉售晚六至九
三三三
五五七
七七

福式 九龍大干道近加
樓售 多利道有蓋平
位全裝修齊交
吉 8-1 時 264 2956 梁

啟市場舖位

 基隆街298—302地下
 五千幾尺闊47尺近大
 物業集中旺地門前可泊
 均可。電K869687陳

售租商住
四號四樓D大百五尺五
樓房大廳暫不設門
出洋售樓

河灣西灣
興樓旺舖招租。
地址 110 B / C 兩間
行生意 電：H605363
481006 K474021

住宅招租
東214—224號
兩伙戶戶單邊
話：5-231552

招租
五號怡興大廈地
叁〇伍壹柒或H

旺舖招租
.....
彌敦道544號B第五
座B5街44號地下連石
屎大閘一千三百餘尺

字樓招租
A 始創行六至十一
樓每間由300至750呎
於辦公時間內
四四●免佣金免什費

九龍旺舖

九龍旺角及紅磡舖位
價廉租面地四五百呎
平敷至千餘呎地點旺
歡迎參觀比較

洽租電話：
①一三六〇

新樓廉租

祖 租 舖
1693 租五位
9956 金十特

花 園 別 墅
租 1250 新裝 七百餘呎
樓 大廳 電話
水全 衛生
教道 709

間樓 俾騰街目中
出租 廳一房或三
合商 住寫字
工場合 3,84184

寫字樓
大六房
二房
三房
四房
五房
六房
七房
八房
九房
十房
十一房
十二房
十三房
十四房
十五房
十六房
十七房
十八房
十九房
二十房
二十一房
二十二房
二十三房
二十四房
二十五房
二十六房
二十七房
二十八房
二十九房
三十房
三十一房
三十二房
三十三房
三十四房
三十五房
三十六房
三十七房
三十八房
三十九房
四十房
四十一房
四十二房
四十三房
四十四房
四十五房
四十六房
四十七房
四十八房
四十九房
五十房
五十一房
五十二房
五十三房
五十四房
五十五房
五十六房
五十七房
五十八房
五十九房
六十房
六十一房
六十二房
六十三房
六十四房
六十五房
六十六房
六十七房
六十八房
六十九房
七十房
七十一房
七十二房
七十三房
七十四房
七十五房
七十六房
七十七房
七十八房
七十九房
八十房
八十一房
八十二房
八十三房
八十四房
八十五房
八十六房
八十七房
八十八房
八十九房
九十房
九十一房
九十二房
九十三房
九十四房
九十五房
九十六房
九十七房
九十八房
九十九房
一百房

老道... 慶基... 41號街

旺

利和... 市場及... 留下一... 土瓜灣... 大屋... 建中

寫字樓

中區英宜大廈
二七〇號
出席會議
電話：①—233
余君接洽

歐洲鋼

8588全新運到

[illegible]

逸超

案劫天每
宗多十三

警員人手不足

十六百一每均平，前年百
今如；員警名一有中民居名
警名一有才中人百四每均平，

來治警不佳，許多人臨警無力，手不足。究竟警方要增加多少人手始可維持社會安寧？這要由警方來決定，我們不便妄加揣測。

不過，就警員與居民人數的比率來看，今天的警員人數果真太少了。不信，

香港開埠後，即設有警察，協同駐軍維持治安。在開埠後的第一年，本港有警察多少？一時手邊沒有正確的紀錄，所以可知的是在開埠後的第七年——一八四七年間，本港有警員一百五十五名，包括歐羅巴人五十四名，印地安警員八十一名，而華籍僅佔廿四名；當時總警員人數等於全體警員人數六分之一強。

據說開埠初期，本港人口僅有數千名；至一八四七年，人口增至式萬三千多名。若以當年警員數字與人口比例推算，平均每一百六十名居民中有一名警員。

今天的香港，人口已達到四百二十多萬，而警員人數底有一萬多名，平均每四百名居民中才有一名警員。

以此例推，豈不是本港警員要增加到二萬多名，才追得上一八四七年的比例？



由七二年 之七千三 百七十九 宗增至七 三年之八 千六百九	武案	由七二年 之七千三 百七十九 宗增至七 三年之八 千六百九
--	----	--

流行，人心惶惶。由於罪案數字日增問題，且拭目以觀其後。

宗增至今年首季之卅一宗，增加一倍有奇；去年則僅為百分之六點七。

另據刑事偵緝處長斯透遜：去年向警方報之罪案共三萬九千七百七十八宗，比前年即增加百分之十八。而中港島佔一萬一千七百七十二宗，九龍佔二萬四千一百四十宗，新界佔一百零四宗。

年之一萬零七百五十九宗，較一九七三年之一萬三千八百七十七宗，勒索案由七二年之三百九十五宗增至七三年之五百五十一宗，嚴重毒品罪案由七二年之三千三百零七宗增至七三年之五千四百七十三宗，角魚、人牙案件由七二年之二千一百零八宗增至七三年之二千五百三十三宗，嚴重毆打罪案由七二年之二千六百二十六宗增至七三年之式千六百八十二宗。

提議起民自衛團，平時不
時常非
加增人
員了

區商號捐助。戰後自一九四五年以後，四區更練已不存在，也許，警方實力已加強，不必倚靠民間武裝協助維持治安。

提起了民間武裝，筆者又想到街坊自衛團與香港保衛團，前者成立於一九三九年，後者成立於一九四零年。

一九三九年間，由於歐戰影響，遠東時局頓趨緊張，當時旅港華僑作自衛準備，因而有香港自衛團的組織，分區成立團部，共有中上區、西區、雲沙咀、油蔴地、旺角、銅鑼灣、尖沙咀、九龍城等十大區，全部人員逾二千名。

自衛 各區自衛團的組織系統大致相同，區本部設正區長一人，副區長二人，團員若干人，團部

風會社映反案罪

程序律法持難力權行執，案罪

人有一生，觀念不一。就是死不入官門，把官門與地獄相提並論。就是投怕惡官非。

時代如今天，既不怕，而上到法庭也是極其常事。許多民事的爭執，固然非由

地方法院在本港設立於一九五三年，實費僅值五十萬元以下之民爭訟，及由裁判司所移交之刑事案件。地方法院又略訊有關差餉及印花之上訴及租務之爭執，及處理涉及欠租扣押法例及勞工賠償法例之案件。地方法院之民事與刑事案件，均由法官一人處理，但不能判定超過五年之監禁刑期。

地方法院共設有三個，即港島之維多利亞地方法院，九龍地方法院及新界地方法院等。

裁判署亦稱為警察法庭裁判司，乃審訊簡易刑案，處理之案件範圍廣闊，可以由提出公訴之罪名以至簡易罪名之罪案不等，但在可以提出公訴之罪名方面，裁判司之判罰權力，除法律有特別規定者外，

在本港早年，上環、中環、西環、下環分別設有更練館，每一環有更練若干，晝夜輪班出巡，協助警方維持治安。更練館由國防局管轄，國防局在殖民政務司領導下，由華人紳士組織而成，國防局紳便由此得名。

後來，由於種種關係，四環更練的組織迭有變遷。直至戰前，一九四零年間，依然存在的更練館計有：港島方面，中區由太平山街更練館管理，東區由石水渠街更練館管理，西區由第三區更練館管理。九龍方面，由油蔴地廣東道更練館管理。

一九四零年間，全港有練目四名，頭練目

短棍
設大隊長、中隊長、小隊長、分隊長，並設正副隊長、站長、崗長、特務隊，偵查隊各一隊，由區長直接轄。

出巡
當年西區自衛團，自區長以下，設有委員及隊員共一百零六名，團員共四百七十七名。區內團分五段，各段站崗通宵巡邏，團員每段出動數百短棍，並無槍械，每人發給宵夜大角，平均每段二百二十人出動計，那麼區本部每晚要支出經費四十四元，全月共一千三百二十元。區本部經費，大部份由區內商店捐助。

然而，可惜得很，港僑自衛團成立後僅僅半年便解散了。

到了一九四零年十一月，為增

氣

無天每

鈴

法庭解決
不可，一般
外，一被
最奉公守
法的市民

亦有上法庭的可能。最常見者乃為
交通案件，駕車之人經常奔馳路上
，偶然發生一點小毛病決不可避免
，又得要上法庭處理。

法庭可說是社會萬花筒的反映
，我們每天從報章上，可以讀到法
庭審訊的案件，不少都是「有題」
的社會新聞，法庭審訊那一類案件
較多，也就是正在盛行的社會風氣
。

本港法庭，基於司法獨立的原
則，不受立法與行政影響，因此，

訟

上訴合議廳。所有案件，
經審訊由法官判處後不服
者，在有關提出上訴。
合議廳乃由兩位以上
之高等法官聯合組成，若經合議廳
駁回之案件當事人若仍不服，仍可
向英倫樞密院之司法委員會提出上
訴。

此外，並設有稅務法庭專門獨

本港之最高法院庭乃為
上訴合議廳。所有案件，
經審訊由法官判處後不服
者，在有關提出上訴。
合議廳乃由兩位以上
之高等法官聯合組成，若經合議廳
駁回之案件當事人若仍不服，仍可
向英倫樞密院之司法委員會提出上
訴。

此外，並設有稅務法庭專門獨

更練 廿六名，一等練丁五十
三名，二等練丁四十六
名，三等練丁四名，合
共一百四十名。更練出
發更 巡巡有槍械，如同武裝
警員一樣，所不同者祇服裝而已。

在戰前，更練辦理案件以拘捕
搶劫歹徒為主其目標，其實力未可
輕視。祇就一九四零年而言，本港
更練拘獲歹徒共一千二百一十四名
，對協助警方維持治安，曾盡最大
的努力。

在戰前，更練館屬一種民間
武力，而當時物價低廉，更練館的
名，按日一名，仍按

由商總會成立一個委員會負責
主理。各區保衛委員，直接於各區
警署，並須由居住或工作所在地的
商店一間負責保衛。每一街的團員
，須屬各該街的殷實店員，團員人
數，照每三十間屋位設團員三名輪
值出動。在各區警署轄內，每一街
設正副團長各一名，負責管理各
該街的團員，但不須担任外勤工作
。團員可在最初服務的三個月內，每
人每月可獲供失酬資拾元。每一年
分別發給綢帶、皮帶、警帽、警棍
及警章各一枚，隔日當值一次，每
次二小時。

可是，保衛團成立後僅僅一年，
太平洋戰爭突然爆發，從此本港

是絕對公平，與英國之憲法相同。

在本港的司法制度中，分爲四級，包括高等法院，地方法庭，初級法庭（亦即裁判署），及合議廳。

高等法庭設有正按察司一名，高級副按察司一名，副按察司三名，高等法庭的法官，有機會同陪審員審判民刑案件，並將輕重罪狀後裁定有罪的人判處刑罰。同時，高等法庭法官，復有權審理遺囑，離婚及破產等案件。又有權委派監護人管理未成年入及其產業，或管理精神

等法院大廈三樓及地下，每一法庭由一位主席（通常爲裁判署法官）與兩位租務專員所組成，處理有關租務及樓宇事宜，凡屬樓業主擬將其收回改建，得向該處提出申請豁免租務管轄條例對該樓宇之管轄，請法庭頒令該該樓之住名遷出，若租庭認爲合理時，得由租庭裁定。

本港之司法制度中，除設有上述之各級法院，處理輕微以至嚴重之刑事案件，以及民事訴訟爭執之外，此外又設有死因法庭，兒童法庭及紳士法庭。

死因法庭係專門審訊

一番波折後，有情人終成眷屬，現在是於日本結婚禮，現在是於日本結婚禮，現在是於日本結婚禮。對於著名的銀色情侶——李琳琳、狄龍和陶初克克服了家庭的阻力，大衛的喜訊，也是使朋

李琳琳終於下嫁姜大衛

同赴日本渡蜜月

柏悅共同居住是正常的，但沒有那麼重要了。

如李琳琳則像失落了愛新聞滿天飛，合羣導往來港台，一忽兒又說和李小龍的首徒秦俊德訂婚了，實在呢，琳琳和大衛仍是兩心互相繫著的。

經過了半年游離亂鬥的戀愛生活後，在尖沙咀路上琳琳竟見姜大衛車子停在邊旁，她走上前去問句：「阿爹，你好嗎？」於是兩人再又回復在一起，由這時起，他們想到婚姻的形式未必是毫無意義的，夫婦有了婚約的約束，一切會比以前更加互相關連，亦不會加互相關連分手，徒惹來相思的苦惱了。

如今李琳琳清甜蜜蜜的婚姻生活，她說：「有情的情男女還是結婚吧，這才真正堅固的幸福。」這句話由一向作爲新潮的琳琳說來，實在是個大轉變。（阿杜）

其中是否有犯罪因案存在，年前死因庭審訊李小龍案件即運動一時。兒童法庭乃處理未成年男女犯案者。法官乃由裁判司担任，判罰方面，包括有判處送入兒童教導所接受管教，接受社會感化官監視行為及答罰。

本港高等法院之正按察司，高級副按察司及副按察司，乃根據高等法院法例所賦予之權力，及由外交及聯邦事務大臣推荐及轉遞英女皇之敕諭，以委任狀任命。地方法官及裁判司亦由港督委任，高等法院法例有副按察司資格規定。地方法官之資格，則詳載於地方法例中。

本港現行訴訟程序，與英國法庭相同，除若干不適於香港環境者，由本港之立法局制訂法例加以修訂外，其餘均與英國的訴訟程序無異。民事訴訟程序，是由民事訴訟法整理成典而將英國新訴訟規定加以修訂，其中且將若干刪除，除了不適於本港環境或既已修改者外，一八四三年四月五日，英國的現行法律，亦適用於本港。

一切提起公訴刑案，在高等法院審理之前，均先經初級法庭作初級偵訊，而經初級法官裁定該案須

當大多數人的注意力完全集中在德蘇戰爭之際，世界許多國家都不約而同地出現了一個最嚴重的危機——就是領袖人才奇缺的現象。

歐洲出現更嚴重危機

政治領袖人才奇缺蘇聯勢力乘機抬高

在法國，戴高樂漸漸走下坡。英國的工黨則一直企圖以少數派的姿態統治全國。意大利的情勢更趨複雜。而西德則在德蘇戰爭之際，世界許多國家都不約而同地出現了一個最嚴重的危機——就是領袖人才奇缺的現象。

歐洲各國領袖人才奇缺，蘇聯勢力乘機抬高。在法國，戴高樂漸漸走下坡。英國的工黨則一直企圖以少數派的姿態統治全國。意大利的情勢更趨複雜。而西德則在德蘇戰爭之際，世界許多國家都不約而同地出現了一個最嚴重的危機——就是領袖人才奇缺的現象。

西德諜影

雅子

最近西德總理布蘭特因間諜案被起訴，引起一般人的極大興趣。究竟在西德居住的外國間諜有多少？西德境內有多少間諜呢？

據西德情報人員估計，在西德境內活動的各國間諜總數不少於一萬五千名。



據西德情報人員估計，在西德境內活動的各國間諜總數不少於一萬五千名。

據西德情報人員估計，在西德境內活動的各國間諜總數不少於一萬五千名。

據西德情報人員估計，在西德境內活動的各國間諜總數不少於一萬五千名。

據西德情報人員估計，在西德境內活動的各國間諜總數不少於一萬五千名。

據西德情報人員估計，在西德境內活動的各國間諜總數不少於一萬五千名。

變生肘腋

特務臥底

西德總理布蘭特因間諜案被起訴，引起一般人的極大興趣。究竟在西德居住的外國間諜有多少？西德境內有多少間諜呢？

據西德情報人員估計，在西德境內活動的各國間諜總數不少於一萬五千名。

據西德情報人員估計，在西德境內活動的各國間諜總數不少於一萬五千名。

賭國皇室人物

令人注目的！

在歐洲地圖上佔一小點的小國，黑，成為世界皇室最矚目的人物。黑，成為世界皇室最矚目的人物。黑，成為世界皇室最矚目的人物。

在歐洲地圖上佔一小點的小國，黑，成為世界皇室最矚目的人物。黑，成為世界皇室最矚目的人物。黑，成為世界皇室最矚目的人物。

在歐洲地圖上佔一小點的小國，黑，成為世界皇室最矚目的人物。黑，成為世界皇室最矚目的人物。黑，成為世界皇室最矚目的人物。

在歐洲地圖上佔一小點的小國，黑，成為世界皇室最矚目的人物。黑，成為世界皇室最矚目的人物。黑，成為世界皇室最矚目的人物。

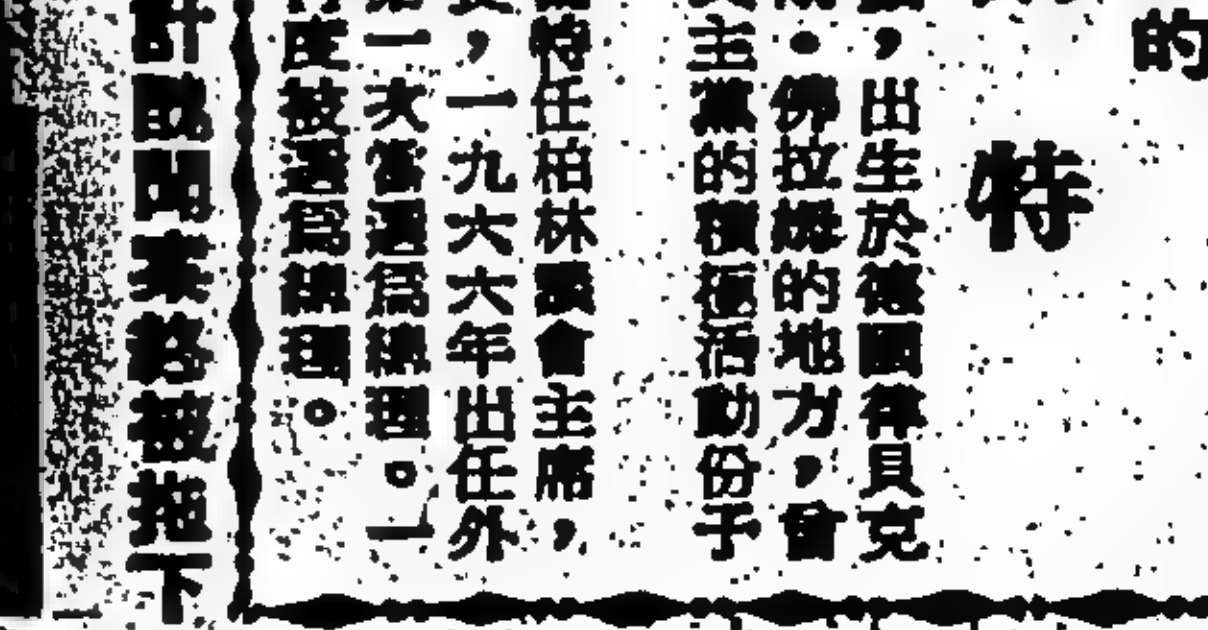
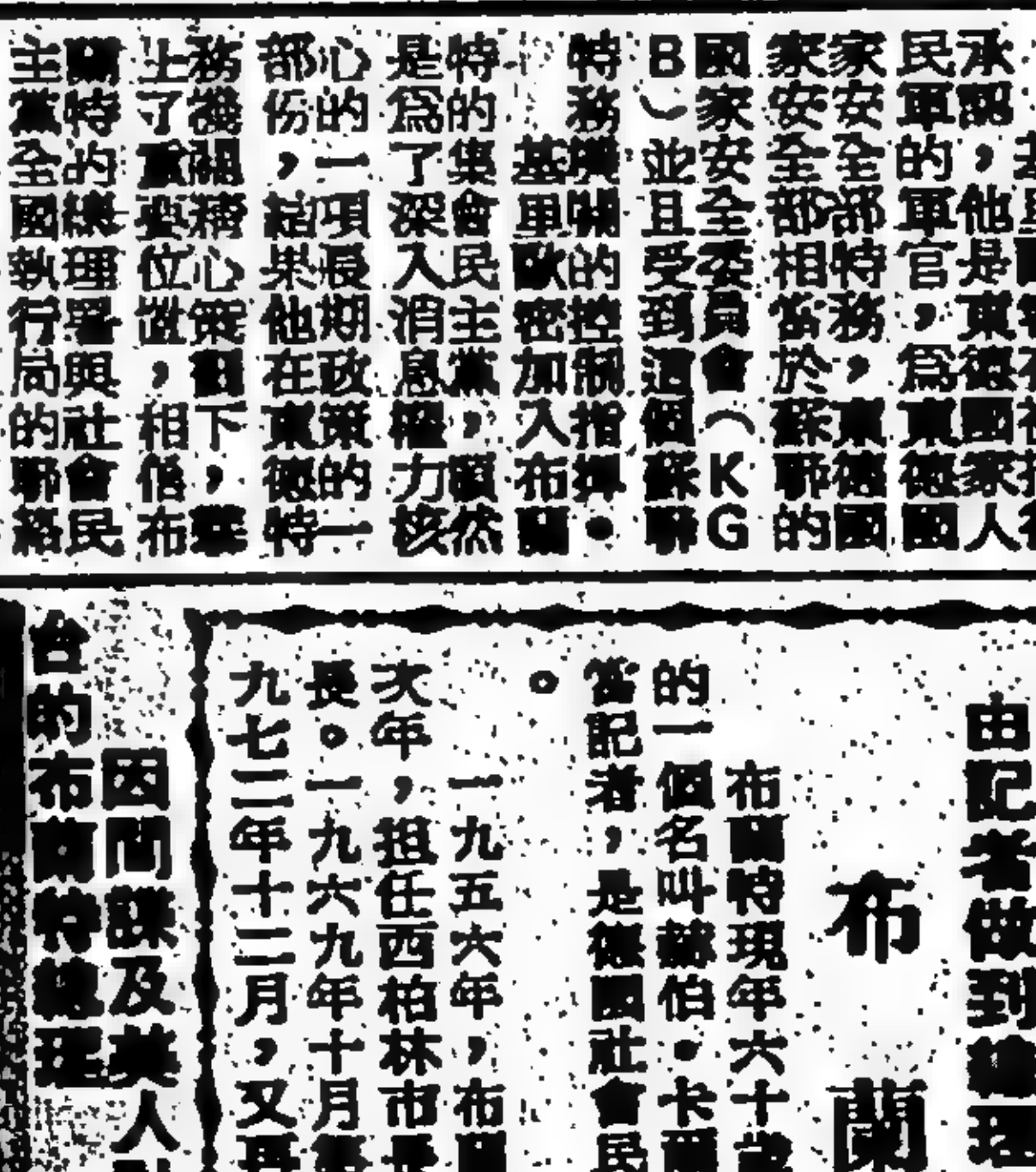
在歐洲地圖上佔一小點的小國，黑，成為世界皇室最矚目的人物。黑，成為世界皇室最矚目的人物。黑，成為世界皇室最矚目的人物。

在歐洲地圖上佔一小點的小國，黑，成為世界皇室最矚目的人物。黑，成為世界皇室最矚目的人物。黑，成為世界皇室最矚目的人物。

西德新總理

施密特小史

西德總理布蘭特因間諜案被起訴，引起一般人的極大興趣。究竟在西德居住的外國間諜有多少？西德境內有多少間諜呢？



布蘭特

布蘭特現年六十歲，出生於德國普魯士的一個名叫卡爾斯堡的小鎮。布蘭特現年六十歲，出生於德國普魯士的一個名叫卡爾斯堡的小鎮。

變性

女變男 隔重山
男變女 話咁易

英國的旅行者俱樂部與其他高尚男士俱樂部同樣負有盛名，參加的男士們多數是外交家，外國通訊員及著名的商家。不久之前，占士堪富利摩利士就是旅行者俱樂部一位榮譽會員，他的職業是外國通訊記者，他所寫成的一輯書目目前仍放置在該俱樂部的圖書館裏面。但去過當他踏進旅行者俱樂部時候，居然幾乎沒有人認識他，原來這位占士已變成了珍摩利士了，陪伴在她身旁的竟是一位男士。在過去二十個月之中，占士靜悄悄地決定放棄纏身為男性，他接受了變性手術，成為一個標準的女人，這是他多年來夢寐以求的事。

理方面都能適應。當美國一位名佐治左根達的國於廿三年前在丹麥接受變性手術，易名為基林汀之後，立刻引起矚目的新聞，但今天接受變性手術不再是一件很稀奇大不了的的事情。在過去五年內，美國有大約六百個人曾接受該項手術。占士摩利士稱他自己為變性人，他很清楚

士摩利士在英國報界一直都被譽為最有幹勁的通訊員。當他十七歲時已經是第一流的騎兵團的團員。他曾經代表倫敦時報簽登亞爾卑斯山，並快速度地從側翼襲山，征服了這個世界高峯。多年來摩利士從各地採訪有傑戰爭和暴亂的新聞，著有十五本有關歷史和旅遊的書籍，充分表現出他在文學方面

現年四十七歲的占士摩利士在英國報界寫了一本書名為「變性」，內容是講述他從占士變成彩的經過，無疑是第一手變性過程的資料，由男變女的確是一項最奇妙的旅程。

占士 將他親身感受到的經驗原原本本地發表出來。時代轉變，科學技術進步，令到變性手術的可能性增加，使接受變性者無論在生理方面和心

知道自己是男性，但他認為她本來是一名女性，不過生有一個男性的軀殼，因此他一直都希望能生理改變，以配合他心理上的想法。在占士未接受變性手術之前，他是一個正常的男人，他沒有同性戀的傾向或故意打扮成女妖，因為他認為這兩種做法對他並沒有好處，不能解決他的困難。

的性別問題。

在「謎」一書之中，占士摩利士落筆描寫他在心理上的狀態，他提及當他只有三、四歲的時候已經覺得自己隱該是個女孩子。但他一直將這秘密隱藏了二十年之久，在此期間他非常小心地去分析自己的生理和心理現象。他認為生育兒女對他來說是一件很無聊的事，到現在他仍維持這種理論。

喝一杯茶和一名烤麵包。

這使阿祖有大把時間在車站隔隣的潘祖家室。

他正在拿簪自手杖敲着地面朝蕭那方面走時，突然之間，整條白冷街充滿了一部車子的黑煙的猛烈轉動聲，緊跟着的就是一下脆耳的刺車的聲音。

瞎子阿祖走着也不再走了，立刻停下來。

當他漸漸長大成爲年青人的時候，他越發覺得他的性別弄錯了，當時他在公立學校讀書與男生在一起已覺得礙。

他並不對勁。他和其他的同學一樣開始對女孩子發生興趣，但他只限於與她們作伴，從來沒有想到要與她們同睡。

個路人企圖堵截他們，結果，他們在他的腦袋上面痛擊了一下。

「行動非常敏捷，你明白我的意思嗎？我的意思是警署就在路口轉角的地方罷了。」

「瞎子阿祖呷了一口熱茶，沒有做聲。」

當瞎子阿祖拿手杖熟練地敲着地面來到警署的前廳時，那沙展便從台上抬起頭來。

寫道：「我也有對性愛的幻想，但通常只限於愛撫，對於性交並不感到特別興趣。」

雖然如此，占士却在三十二歲那年結了婚。

譚克，他的胸脯不斷增厚，身體上的曲綫逐漸明顯。他在牛津附近租了一間小屋，並穿起了一單性服裝，開始過男性的生活。占士在外表上

「白冷街上，他早已已經是遐邇知名的人物。他非常樂意於接受這種『橄欖腳』。」

「看得並非十分清楚，」阿祖笑着說。「但我知道其中一名劫匪是艾迪。」

「艾迪？你怎可以這麼武斷的？」

「因為我認識他。或者可以這樣說，早在幾

英國上流社會階層的占士堪賓摩

摩利士。（下）

瞎子阿祖抬頭瞧瞧寶署上面的大鐘。
十時二十分。
郊區的主婦快要來了。
他又要去行乞了，其實阿祖並沒有瞎，可能給他騙出了瞎山面目。

(完)

摩利士(上)，搖身一變成爲女性的珍

那天早晨的生意還不錯，他拿燒鈴去拉出流
行出這個主意是有腦筋的。

馬路對面的赫斯貝珠寶店的第一個職員已經
來了。每天這個時份瞎子阿福便聽到了陣陣短促
的警鐘聲已經三年了。那陣警鐘聲直至有人進入
店子裏把那報警系統關了為止。

下一班載滿了乘客——郊區的主婦到城裏來
購買她們的日用品——的火車最低限度要一個鐘
頭之後才會抵達。

後來潘祖榮娶的那個女侍應就把整個故事告訴胖子阿祖。「你知道今天早上多麼混亂！」她說：「好像就在我們店子門口發生的似地。他們一共四個人。正如出現在螢光幕上的歹徒一樣，腦袋罩着一隻襪子。一定搶走了不少的東西。謝天謝地，沒有一個人受到嚴重的傷害。只有一

「噢，沒有。我不過想起了你們前去捉賊可
能需要一些助力的。」
「噢，這究竟是什麼一回事呢？我猜你是目
擊了全部過程的，」那沙展開玩笑地說。這一直
就是一個笑話的了，有人竟然不相信阿祖是全瞎
的。

他是個開天闢地的能手，可以列入一流的，沒有成個夾萬他無法弄開的。

「練之，那是文迪，我可以肯定是他的，」瞎子阿祖固執地說，「也許這段日子他在改變他的生活方式。」

「好吧，謝謝你，阿祖，我會把你這段話告訴探長的。你把這事情交給我們處理，好嗎？」他拿起電話，「我們保持密切的聯絡就是。你永遠也不知道你的運氣，如果你的情報準確，這裏是有一筆報酬送給你的。」

瞎子阿祖往後靠在椅背上。

他是聽得文迪的阻臉的——雖然它罩上了一個

瞎子阿祖

稚名譯

「白冷街上，他早已已經是遐邇知名的人物。他非常樂意於接受這種『橄欖腳』。」

「看得並非十分清楚，」阿祖笑着說：「但我知道其中一名劫匪是艾迪。」

「艾迪？你怎可以這麼武斷的？」

「因為我認識他。或者可以這樣說，早在幾

英國上流社會階層的占士堪賓摩
摩利士。（下）

瞎子阿祖抬頭瞧瞧寶署上面的大鐘。
十時二十分。
郊區的主婦快要來了。
他又要去行乞了，其實阿祖並沒有瞎，可能給他騙出了瞎山面目。

(完)

摩利士(上)，搖身一變成爲女性的珍

大溪地

風光明媚四季如夏
發興旅旌曰趨繁榮

結束之後

便自然好轉。這廿五名變性人之中，已有九人與生手術接結了婚。並分開居住，他們的孩

The image consists of two vertically stacked, high-contrast black and white photographs. The top photograph shows a tropical scene with palm trees and a body of water. The bottom photograph shows a similar scene with a body of water and a distant shoreline. Both images are heavily stylized with high contrast, resulting in a grainy, almost abstract appearance.

他的太太名為伊利莎伯，和他生了五個孩子，其中一個早年夭折。伊利莎伯繼承了成人，而占士亦對他們十分愛護，不過他因為工作關係要常常旅行他國。當他步入中年的時候，他發覺旅遊再不能補救他心中的空虛與遺憾，甚至想自殺，終於他決定要接受變性手術，成為女人。

從一九六四年開始摩利士便不斷吞食荷爾

大溪地

大溪地是南太平洋法屬提齊羣島的一個主島，一年四季陽光燦爛，海水碧綠，沙灘綿長，是和夏威夷齊名的旅遊勝地，被稱為太平洋上的兩顆明珠。

法語是大溪地的通用語言，當地居民是東太平洋的馬來尼西亞人，體格強健，樂天熱情，少女更是早熟，走起黑眼圈大而明亮，走起路來婀娜多姿，彷彿舞蹈，事實上大溪地人是天生的舞蹈家，他們能依着任何節奏，而踏出輕快妙曼舞步來的，少女們又愛把頭髮到處盤放，三色美蒂花插在髮髻上，或造成花環套在項間，送給遊客，使大溪

地的變化令到他在許多場合中尷尬難堪，例如在機場接受搜身檢查的時候便不知排那一條線才好。當荷爾蒙治療接近尾聲的時候，摩利士已經十分女性化了，俱樂部侍應也會對他有禮地說一聲：「哈囉，夫人。」

對於他的朋友來說，這真是一件令人摸不透的怪事。摩利士的一位好友大衛荷頓回憶四年前摩利士和他一起

風光明媚四季發展旅遊日趨

地成了充滿花香和情美的樂園。

大溪地的人是有時間觀念的，運機場和電報局的時鐘都未必準確，金錢對於他們不是最重要的東西，所有商店在中午時份都關門休息，和西南歐洲的習慣一樣，即使顧客為門們亦置之不顧的了。而當地人工作賺到了多少工錢後便會辭職不幹，到他把錢花光時才慢吞吞的去找新工作。

物質豐富是形成他們這種民族性的原因在斐濟羣島是絕少有機會推轂的，椰子木瓜等天

站在他的門前，對他說：「我可以告訴你一個秘密嗎？」當時荷頓已發覺摩利士有點兒不對勁，他的聲音尖銳，又不肯見任何新朋友。

如夏

繁榮

然美萊到處皆是，海中盛產肥美魚兒，島民捕魚不用出海，在海灘張網便有收穫，通常他們隔幾天才捕一早上釣的魚，多數時候是在椰子樹下休息，睡眠唱歌和舞蹈。

近年來法國大力發展大溪地的旅遊事業，首府巴貝帝市新型酒店商場等陸續興建，市面日趨繁榮，但天然美景也因而被破壞了，故有些識途的旅行者，如今多往大溪地狹窄的小島摩羅紐島及法波島等追尋茂密的景色。

上圖之臨水建築的茅屋與土人捕魚。(銅杜)

繼而占士表示他將會受性成為女人，這解開上衣的鈕扣，展露出兩個小乳房。這事件把荷頓嚇得目瞪口呆。

荷爾蒙治療

結束之後

便要施行手術，本來摩利士希望在英國接受手術，但那位預備為他施手術的醫生堅持要他辦好離婚手續之後，才可以進行手術。占士於是決定往加沙巴邁去找另外一名外科醫生替他施手術，將他改變成真正正正的女性。

現代化的醫療科技進步，令變性手術往往有很高的成功率，尤以男性變女性為甚，截至目前為止仍是要求由男術女的人為多，而且手術亦比較容易。明尼蘇達州的摩尼赫斯丁醫生在一九六八年至一九六九年期間分別替廿五名男性施行變性手術，劃

去他們的男性生殖器，並爲他們安裝假陰道。赫斯丁醫生表示其中十六人的表現十分良好。通常在開始時的幾個月可能會發生混亂的狀態，但三、四個月後情形便自然好轉。這廿五名變性人之中，已有九人在變性手術後結了婚。

至於摩利士在接受手術變性之後頗有極佳的表現，許多人都都察覺她本來是男性。新聞週刊記者基利在訪問她之後發覺她的動作毫無矯揉做作，處處表現出女性的溫柔與本性。最重要的一點是摩利士本身感覺到這才是她一直都希望做的「人」，開始時的憂慮和疑惑一掃而空。

身爲女性 摩利士現在正繼續完成她那本著「謎」。她曾經一度恐懼當她變爲女人之後會失去寫作的天才，但事實上她現在却飽筆

無困難地繼續寫那本有關變性手術後心理方面改變的書。

除了她本人的感覺之外，其他人對他的想法對他來說應該是更重要的關鍵接受了變性手術之後，占士摩利士與太太伊利沙伯離了婚，並分開居住，他們的兒子(廿二歲，廿一歲及十二歲的男孩)和一個十歲的女孩子)都轉爲爲姑母。開始的時候她的親屬都覺得十分不悅，但現在大家都能適應自如了。珍摩利士認爲最重要一點就是她的兒女都知道她對他們的愛，此外，她和她的前妻伊利沙伯保持了一段良好的友誼。

本來她並不想將此事寫成書，但伊利沙伯卻認爲如果他能寫成並將對人有很大的幫助，解決一些人的疑慮。雖然對於一些心理上的開關，她仍未能找得出答案，但最低限度從她的經驗和工作之中能够揭開人類變性之謎。

26 MAY 1974

電視節目表

CITY HALL:

一九七四年五月廿六日

星期日

麗的中文台

9.00	新聞、天氣及節目介紹
9.15	潮語長片：孟麗君
11.05	錦標前程：耐力鍛鍊
11.30	雪鷄——紀錄片
12.20	爐峯七日
12.40	龍虎遊俠：英雄重義（重播）
1.30	世界新聞及天氣報告
1.45	英國足球賽（重播）
3.20	新聞及節目介紹
3.25	閃電蝙蝠俠
3.45	妙女郎：鼠蹤橫行
4.10	「執法如山」片集（片名：目擊證人）
5.00	錯締良緣：三心兩意 （愛情倫理喜劇）
5.25	星空奇遇：魔蟹
5.50	萬花筒：
6.15	衛生與健康
	導播：黃奇智
6.35	韓國舞
7.05	獅子山下
7.30	新聞及天氣
8.00	巧施妙詭樂同歡 （由關克倫樂特約播映）
9.00	花花世界「夜宴記」
9.25	「神勇義探」片集 片名：舟中秘
10.15	同力球簡介
10.30	時人時事
	導播：黃奇智
	主講：馮翊之
10.55	今時今日
11.10	妙手仁心：兄弟情
2.00	完播曲

翡翠台

7.45	播映彩色測影板
8.00	每日電影——「金銀慾碎銀安殿」由任劍輝、余麗珍主演
9.30	「雄虎雙雄」片集
10.25	實地播映七彩「港幫一週」
10.50	「妙術驚心」片集
11.20	「功夫」片集
12.10	「曲藝大全」
12.45	「電視劇場」——「意料之外」
1.40	「蛛絲馬跡」片集
2.05	星期日電影——「點錯餐館」由林鳳、邵碧雲、譚蘭卿主演
3.35	「歌舞良宵」
4.00	「拉西歷險記」卡通片集
4.25	「彩色世界」片集
5.15	「藍寶石王子卡通」片集
5.40	「火星妙人卡通」片集
6.05	「四海一家」片集
6.30	「父子情深」片集
7.00	「死亡遊戲」片集
7.30	實地播映七彩新聞及天氣報導
7.55	「新聞特寫」
8.00	「老太爺」片集
8.30	實地播映七彩「心大心細」
9.00	實地播映七彩「西遊記」
9.30	實地播映七彩港幫摘要
9.35	「罪惡巨星」片集
10.52	「英國足球大賽」
11.25	粵語配音日片——「盲俠血戰神鞭手」由日本著名紅星主演
12.55	今日播映完畢

明珠台

9.00 播映彩色測驗板

3.00 週日英語長片——「玉女芳心」
(中文字幕)
由占士可超城主演

4.30 卡通片

4.45 「萬龍勇士」片集

5.35 「未來世界」片集

6.00 「十字街頭」片集

7.00 實地播映七彩新聞及天氣報道

7.14 「時事漫談」

7.27 「瑰麗喜劇」片集
(中文字幕)

7.55 「新潮夫妻」片集

8.15 「廣角鏡下」——今日廣東

8.45 實地播映七彩今日新聞

9.08 「驚心動魄」片集
(中文字幕)

10.33 「新聞展望」

10.58 「星期日劇場」

11.58 全日播映完畢

麗的英文台

3.30	週日下午影院 (1972) 片名：杏林女傑
5.00	「歡樂一堂」 (一個專為兒童而設的精彩節目)
5.45	「驚怪家庭」兒童驚怪片集
6.20	「瑜伽與健康」
6.45	「快樂家庭」 (由著名歌星大衛卡西迪主演 之家庭倫理音樂片集)
7.10	「萬象雜談」
7.35	新聞及天氣報告
7.40	「苗鄉良緣」
8.05	「週日歌舞特輯」 (是大介紹利巴拉斯之精彩生 活)
9.00	新聞報導
9.25	天氣報告
9.30	每週長片 (1969) 片名：太空壯士
11.30	最後新聞及天氣報告
11.35	全日播映完畢

吃東西的可怕習慣

現社會文明發達到了今天，世界大多上民族對於食的問題，似乎比以前更有研究了。也許基於各種不同傳統性風俗的影響，目前還有不少民族，還是喜歡生吃，使到外來的人感到驚奇走避的。

一個美國遊客有一次，當他在曼谷時，目睹席上的「一碟美味」，他的胃口早已全部反過來，因而始終無法下箸的。此點，實由于美人所指的「美味」，就是放在餐檯上的一個牛羊頭！

目前確還有一些食物，不少民族還是喜歡吃的。這些東西，包括魚、蝦等在內。可是，生宰小羊，這不特不便那美國遊客感到倒胃的。

現世界各民族，愛斯基摩人可算得上是生吃的民族了。可能由於他們的現實生活的環境所形成，因此，在正常生活過程裏，他們不時早已習慣生吃雪藏魚。

木眞

吃不小的。也許有人認爲，愛斯基摩人生吃雪鰻魚，它和中國人，日本人等喜歡吃魚生，根本是沒有什麼分別的。可是，據瞭解，當他們捕得各種鮮魚後，他們照例放入泥穴裏，直至鮮魚發腐後，纔把它掘出來大嚼。在意大利方面，據指出，他們却有廣吃生鰻魚的習慣，辦法就是把一些活生生的雀鳥，在拔去了毛後，才放在泥穴，實無異加以雪藏，但他們所吃的鰻魚，它和其他民族所吃的魚生，確有很大分別的。

還有一種吃的習俗，也許會使我們更感奇的。據說，新畿內的土人，他們却奇異的吃鰻魚，認爲這些東西直滑嫩如雞肉的。此西智利人割羊的手法看來更是相當殘忍的。

據指出，他們照先把羊的前足吊起來，

捕蠅草

取出去吃！

智利人吃羊的可怕手法，據說，他們認為只有這牧草可以保存羊的精華，食後對健康會有很大的裨益的。因此，他們認為山羊內臟必須生吃，這才可以用同鮮血一起吞下，反之，熱吃就會使鮮血失去作用。

在墨西哥一帶都盛產捕鰐草。可是，這些東西，世界其他地方却很少見。

據解釋，主因實由於北加路福、寧州一帶的泥土，都帶有一些酸，而這也正合捕鰐草生長所需的土壤。因此，不論任何一處地方，倘若

談到捕鰐草這一種植物，據分析，它也只是一種很細小的植物。可是，它附有白色的小花。此外，捕鰐草的葉，外形有如一個小盒子。而這些茶色的葉，四週却滿佈軟齒，同時，它更會分泌出一種甜味汁。

形的葉子馬上就會含攏。跟厝，四週的軟齒也互相交疊，因而成了一個天然的囚籠。結果，蒼蠅自然也無法逃生。

當捕草的葉子形成一個囚籠後，它就會馬上分泌出一種酸液，因而很快就會把蒼蠅消滅化的。當一切已成過去

溫故知新

溫故知新
喇沙小學奪標

喇沙小學的學生代表，參加無線電視聯誼台由殷巧兒主持的「溫故知新」(小學課程)節目，在五月十八日播映的第十場比賽中，以六百九十五分的優異成績奪取該場比賽的冠軍。

參加該次比賽的其他兩間學校的成績是：地利亞修女紀念學校(四七〇分)，孔教學校三樂學校(四三五分)。

電視節目表

麗的中文台

8.10	教育電視
12.00	新聞及天氣報告
12.05	國語長片：戀愛風（上） 主演：白蘭、陳揚
1.05	Q太郎卡通片集：（一）納 記（二）機械人
1.30	新聞及天氣
1.45	粵語長片：火海情癡 主演：鄧碧雲、羅劍郎
3.25	新聞簡報
3.30	無敵金剛：009片集（最後一 ）片名：保衛和平
8.55	半邊天下 導播：張雲紅 主持：楊素麗、鄭君能
4.55	新聞簡報及節目介紹
5.00	兒童世界 導播：陳祖光 主持：陳偉聲、羅鏡斌 內容：考記憶（數字遊戲） 大家答（家庭競答）
5.30	麗的電視劇「失落的風鈴」 （重播第十六集）
5.55	粵語長片：黃飛鴻爭霸 主演：關德興、石堅
7.25	觀點與角度（香港電台電視 製作）
7.30	新聞及天氣
7.55	755劇場
8.30	麗聲之夜 導播：明偉儀
9.30	麗的電視劇：紫杜鵑（第六集） 導播：張清 主演：李影、劉志榮、劉松
10.05	「金龍探案」片集 片名：前 火疑案
10.55	今時今日 （今日新聞大事及專題討論）
11.10	梨園樂府（重播）越劇：百 亭贈劍之盤夫 導播：屠用雄 主演：吳千楓、周麗兒
12.10	完滿曲

翡翠台

9.00	播映彩色測驗板
12.00	每日電影——「森犬伸冤」 由周坤玲、鄭惠森主演
1.30	實地播映七彩午間新聞
1.45	「大內煞星」片集
2.35	實地播映七彩「精打細算」
3.23	「第二劇場」——變
3.53	「綠水英雄」片集
4.15	「卡通大全」
4.20	實地播映七彩「齊齊玩」
4.45	「神行太保」片集
5.10	實地播映七彩新聞簡報
5.15	下午茶座——「神俠鬧金鑾」 由任劍輝、鳳凰女主演
7.00	實地播映七彩「翡翠劇場」—— 一傍徨
7.30	實地播映七彩新聞及天氣報導
8.00	實地播映七彩「網管妙論人生」
8.30	「萬能神探」片集
9.25	實地播映七彩港聞摘要
9.30	「觀點與角度」(香港電台電視部製作)
9.35	實地播映七彩「歡樂今宵」
10.45	實地播映七彩「懷魄驚魂」
11.35	週一影院——「蘭國四風」 由歐嘉慧、文愛蘭、張英才主演
1.05	全日播映完畢

明珠台

8.00	香港電視教育節目	四年級英文
8.15		五年級社會
8.20		四年級數學
8.45		五年級中文
9.05		三年級社會
9.20		五年級數學
9.35		四年級社會
9.55		三年級中文
10.10		五年級英文
10.30		三年級數學
10.45		四年級中文
11.00		三年級英文
11.20		五年級社會
11.35	播放彩色測驗板	
1.00	香港電視教育節目	四年級數學
1.15		五年級社會
1.30		三年級中文
1.50		五年級英文
2.05		三年級數學
2.20		四年級社會
2.35		五年級數學
2.55		五年級英文
3.40		三年級社會
3.30		五年級中文
3.45	播放彩色測驗板	
4.00	「芝麻街」片集	
4.55	「卡通大全」	
5.22	「影城快訊」	
5.25	「袖珍偵探」卡通片集	
5.50	「小鎮春回」片集	
6.15	「歡樂青春」片集	
6.40	「十字街頭」片集	
7.00	實地播映七彩新聞及天氣報導	
7.19	「觀點與角度」	
	(香港麗台電視部製作)	
7.27	「聯邦密探隊」片集	
	(中文字幕)	
8.20	「逍遙青春」片集	
	(中文字幕)	
8.45	實地播映七彩今日新聞	
9.08	每週名片「萬綠叢中一點紅」	
	(中文字幕)由蘇菲亞羅蘭主演	
11.08	「罪與懲」片集	
11.58	全日播映完畢	

麗的英文台

5.00	兒童世界 「電氣組」 「一家親」(七彩卡通片)
6.05	新聞及天氣報告
6.15	「神馬歷險記」
6.40	「執法如山」
7.30	新聞及天氣報告
7.35	觀點與角度
7.40	「三口之家」 (輕聲風趣家庭故事)
8.05	「大顯神通」 (描述一名魔術師之精彩生活)
9.00	新聞報導
9.25	天氣報告
9.30	天網恢恢
10.40	最後新聞及天氣報告
10.45	芬尼醫生行醫錄
11.30	全日播映完畢

苦命鴛鴦

生死與共

吻之可也

女的在樓下等候，男的從後園躍足而來，以兩手掩住女的眼睛。

男的說：「你猜我是誰？三天不中，我就勸你。」

女的便猜說：「你是張飛？你是楚項羽？你是唐伯虎？」（衆）

當選的媽媽

一般選美會的參加者，大都是以身軀健美爲當選條件之一，而參加競選者亦必是健美的小姐。

但在倫敦，二十一歲的羅納特太太，却是藍臀大，的懷孕女性，她以壓倒其他十一位懷孕太太，而當選爲「本年度」的準母親。——這個選美會與普通不同，是選舉懷孕和即將做母親的婦女，可謂別開生面。（衆）

中華民國六十三年

公曆一九七四年

五月廿六日

星期日

華僑日報

星期特刊

甲寅年閏四月初五日

第二張第一頁 (3)

電視節目表

一九七四年六月一日

星期六

麗的中文台

翡翠台

明珠台

麗的英文台

12.00	新聞天氣及節目介紹
12.05	國語長片：空中怪客 日本紅星主演
1.05	非洲傳奇：非洲的鑽石
1.30	新聞及天氣
1.45	週日劇場：(重播)
3.10	新聞及節目簡報
3.15	「世界職業拳賽」片集
4.00	評述：章基舜
4.25	「酸澗」(連續性愛情倫理片集)
4.30	新聞簡報及節目介紹
4.35	雄才偉略：(偵探片集)
5.20	出路：(青年就業)
5.35	「學以智用」導播：黃奇智 主持：曾近榮 (教育性節目)
6.10	仙樂笙歌：(導播：明偉傑) 介紹：歐巧貞
7.05	「妙女郎」
7.30	新聞及天氣
8.00	針鋒相對
8.30	「警網雄風」片集 片名：賊性難改
9.00	海洋劇場
9.50	實地播映澳門回力球賽
10.55	今時今日
11.05	實地播映澳門回力球賽
11.55	粵語長片 片名：情天血淚 主演：謝賢、嘉玲
1.25	完結曲

9.00	播映彩色攝影板
12.00	「玉女觀音」片集
12.30	「三代同堂」片集
12.55	「卡通片」
1.30	「足球小將」片集
1.55	「小龍歷險記」片集
2.20	「羅馬家庭」片集
2.45	「排球狂熱」片集
3.10	「警風風光」
3.35	「體操動態」
4.35	「世界盃足球大賽回顧」
5.00	「土風舞世界」
5.30	「藍海春秋」
5.55	「時光隧道」片集
6.45	「出路」(香港電台電視部製作)
7.00	實地播映七彩虹「溫故知新」
7.30	實地播映七彩虹新聞及天氣報導
8.00	「虎穴龍潭」片集
8.25	實地播映七彩虹「上有老下有小」
9.00	「獅子山下」(香港電台電視部製作)
9.30	實地播映七彩虹新聞摘要
9.35	實地播映七彩虹「青春樂」
10.35	「柔道龍虎榜」片集
11.30	週末電影——「迷三娘」 由謝賢、岳楓主演
1.00	「午夜怪談」片集
1.50	全日播映完畢

9.00	播映彩色攝影板
3.00	「征西記」片集
3.55	「七海風雲」片集
4.20	「香港足球大賽」
5.20	「雲嶺風光」片集
5.45	實地播映七彩虹「齊齊玩」
6.10	「雅之」卡通片集
6.35	「大堡礁風雲」片集
7.00	實地播映七彩虹新聞及天氣報導
7.15	「世界盃足球大賽回顧」
7.30	「青春旋律」片集
7.55	「彩色世界」(中文字幕)
8.45	實地播映七彩虹今日新聞
9.08	「家」(中文字幕)
9.53	週末特選西片「獨樹一幟」 中文字幕 由佐治馬哈利士主演
11.23	週末午夜場「露宿者」 中文字幕由加利谷巴主演
12.48	全日播映完畢

3.30	「妙妙妙」 (輕聲細語惹笑片集)
4.00	「週末下午影院」 片名：意料之外
5.50	「星空奇遇」七彩虹卡通片集
6.15	新聞及天氣報告
6.25	「爐火七情」
6.45	天南地北(紀錄片)
7.35	新聞及天氣報告
7.40	「花花世界」女時裝設計家 安潔麗至紐約後之精彩故事
8.05	「神威勇探」
9.00	新聞報導
9.25	天氣報告
9.30	「烏龍妙賊」(由一名小偷 州之精彩故事)
10.20	最後新聞及天氣報告
10.25	「週末電影」 片名：驚天動地
11.55	全日播映完畢

拉鍊
男：孩子與拉鍊的拉鍊，常常被拉成十分狼狽的局面。遇到這種情形，你可以用一些油在拉鍊夾著的表皮處，便很容易使拉鍊鬆脫。

破傷風症死亡率高

「破傷風」，在醫學上，又稱「瘋狗咬」，是一種極其嚴重的疾病。它的症狀是肌肉僵硬、抽搐，甚至導致死亡。在過去，破傷風的死亡率非常高，但現在由於醫學進步，死亡率已經大大降低。然而，在偏遠地區，由於缺乏醫療設備，破傷風仍然是一個嚴重的威脅。醫生提醒，如果受傷後沒有及時接種疫苗，或者傷口被污染，就應該立即就醫，以免發生病症。

明星與觀眾

明星是娛樂界的焦點，他們的一舉一動都受到觀眾的關注。然而，明星與觀眾之間的關係並非總是和諧的。有些明星因為過度曝光而失去神秘感，有些則因為行為不當而受到批評。觀眾在欣賞明星的同時，也應該保持理性的態度，不要盲目崇拜。明星應該盡到自己的責任，為觀眾提供高質量的作品，而不是僅僅追求商業利益。

罪犯性女

「罪犯性女」是一個社會問題，它涉及到女性的安全、法律的公正以及社會的穩定。近年來，針對女性的性侵犯案件頻繁發生，引起了社會的廣泛關注。法律應該對這些行為進行嚴厲的打擊，保護受害者的權益。同時，社會也应该加強對女性的保護，提高女性的自我防範意識。只有通過法律、教育和社會的共同努力，才能有效解決這個問題。

香港人缺乏同情心

「香港人缺乏同情心」是一個老生常談的話題。在競爭激烈的社會環境下，人們往往會失去對他人的關懷和同情。這種現象不僅影響了人與人之間的正常交往，也給社會帶來了負面影響。我們應該反思這種現象的根源，並尋求改變的方法。通過加強道德教育，提高人們的素質，我們可以重建一個充滿同情心和溫情的社會。

本港早年施行宵禁

「本港早年施行宵禁」是一個歷史事件，它反映了當時社會的治安狀況和政府的治理方式。在早年，由於治安較差，政府為了維護社會秩序，實行了宵禁制度。這種制度在一定程度上起到了維護治安的作用，但也給市民的生活帶來了不便。隨著社會的進步和治安的好轉，宵禁制度已經被廢除。這個歷史事件提醒我們，政府在制定政策時應該充分考慮到市民的利益和社會的實際情況。

香港人缺乏同情心

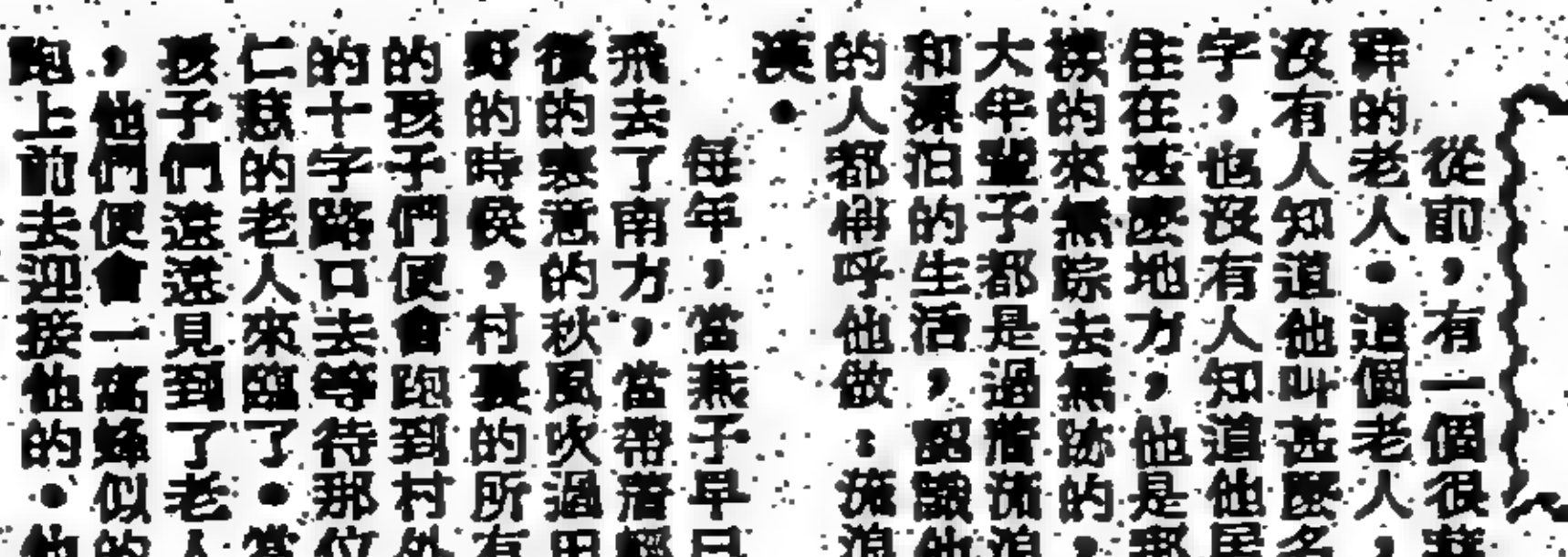
「香港人缺乏同情心」是一個老生常談的話題。在競爭激烈的社會環境下，人們往往會失去對他人的關懷和同情。這種現象不僅影響了人與人之間的正常交往，也給社會帶來了負面影響。我們應該反思這種現象的根源，並尋求改變的方法。通過加強道德教育，提高人們的素質，我們可以重建一個充滿同情心和溫情的社會。

香港人缺乏同情心

「香港人缺乏同情心」是一個老生常談的話題。在競爭激烈的社會環境下，人們往往會失去對他人的關懷和同情。這種現象不僅影響了人與人之間的正常交往，也給社會帶來了負面影響。我們應該反思這種現象的根源，並尋求改變的方法。通過加強道德教育，提高人們的素質，我們可以重建一個充滿同情心和溫情的社會。



橋虹彩
CITY HALL



他們會一面唱著歌和一面歡笑著去把那位老人包圍起來，就好像他是他們的聖誕老人一樣。他們彷彿認為這該把老人帶到甚麼地方似的，首先是經過村子的學校啦，然後是村子的旅店啦，接著是村子的教堂啦——直至街尾的一個角落——那裏是一間小型的補鞋店，因為老人的鞋子好像每次都需要找人修理的。跟起老人的那雙鞋子可就有情說了。因為每年當老人經過村子的時候，老人的鞋子確是需要找鞋匠補鞋的。而老人的那一雙鞋子也隨著補補的次数增加

上，老人完成了他一天的工作，他便會回到補鞋匠的屋子裏去睡覺，天天如是，直到第二年三月，老人就開始收拾行李，再次起程了。

我們家鄉有一種馳名遠近的餅食，名字叫「蟹殼黃」。這種食品，現在港九兩地雖然也有外省人製來賣，但味道總覺得不夠開美。我們家鄉的蟹殼黃的味道好，是有它的優良條件的，第一，用的麵粉是本地出產的新鮮小麥磨成的，第二，用的酥油是本地出產的花生和黃豆所榨的新鮮油，第三，作餡的鮮猪膏，是取自當日宰殺的本地著名肥豬的，用的芝麻也是本產新鮮的用來烤餅的，也是自製的黃泥爐，完全不須外求，每當餅一出爐，那種芝麻香、葱油香、隔好遠就會嗅到，真令人垂涎欲滴。

不過，蟹殼黃雖是當地美味食品，但却並非一般普通人所能經常享受到的，能享受的

老人很高興接到這份禮物。

這時，村子的內外每一個地方都鋪滿了皚皚的白雪。整天老人也不用工作，他只是坐在

老年雜憶

了

就在當天的下午，帶着永廣和妹妹，到那間指定的百貨公司去，媽媽看看單上所列的一雙鞋，不錯，是要在這間公司的皮鞋部買的。

皮鞋部的售貨員拿起單子看看，又有看他們，滿臉狐疑，似乎說：「你們買得起嗎？」他很勉強地取出一雙白皮皮鞋給妹妹試試，很合適也很好看，問問價錢，竟然賣五十六元。

「怎麼？小孩子的鞋嘛，也要這樣貴嗎？」媽媽有點不相信似的說。

「『來路鞋』啊，穿起來『靈合』不同的，讀得起那間幼稚園，難道買不起一雙五十六元的鞋子？」

媽媽沒話好說，只好掏出一張一百元鈔票，買了那雙鞋子後，找回的四十五元。

火爐旁邊來給孩子們講一個足球那麼大，」他說，「那些小

「噢，天虹的另一端就是快樂島了！」
「仁慈的老人啊，我愛看那個快樂島哩！」
「補鞋匠的小兒說：『不要急，』老人對補鞋匠的小兒說：『孩子，你忍耐點吧，我相信終有一天，你會到島上去的，不過沒有一對適合你的靴子是不可以到那兒去，所以，你必须忍耐！』」
老人天天都跟孩子們講故事，不經不覺很快便到三月了。三月也就開始融解了，村子的池塘裏面的冰已經裂碎了，變成許多小塊，沿

[illegible][illegible]

「燈籠頭」，裝作圓形反捲小燈籠。一種是「簪釐頭」，白花碎葉，頗似「金絲草」，而更幼細。這幾種野菜中，以地菜爲最好，炒來吃，嫩滑清香；炒肉絲更爲鮮美。拿來作春捲、餛飩、湯圓、煎餅等等的餡，無不美味可口。我每次都盡量選挑地菜，所以拿去換餅時極受歡迎。我和表姐兩個人，每日平均可以挑到野菜兩斤半至三斤，所以每天都可以換到幾個蟹殼黃，外祖母和舅父舅母，都吃過好多次我們挑野菜換來的蟹殼黃。但可惜野菜是通年都有的，僅僅只有二月到三月兩個月間可以挑，一到三月以後，便都老而起量不能吃了。所以俗語說：「春二三月野菜鮮，過了三月等明年」。

「喂！——費特說，

「唔，假如他是受

「那麼爲甚麼他沒

「自己的車子駛回大

「路去呢？」

「傷了。」

「不把他自己的車子

超人的故事

(八) 慕朵

「這是一個很謙虛的人

就這樣，他們在賽

林裏等候着和雞有幾次

然後才站起身來。他

個青年子走着，看看。

「現在肩吧！」費特大

聲地對馬和小子路說：

「可惜，超人還沒有把

車子擡起來哩。超人只

的竊案。」

只有他的年紀已經很大了，
人的年紀已經很大了。
裏面放出一期(下期續)
到三月三

我對着肥毛，肥毛對我說：『你別笑，我這身毛，毛茸茸的，就像那隻小豬一樣。』我聽了，心裏想：『這隻小豬，毛茸茸的，就像那隻小豬一樣。』

媽媽本想妹妹讀初班的，但校方說她一則不够年齡，再則還未讀過書，所以要從幼兒班讀起，媽媽也同意了。

一切手續辦妥後，老師交給媽媽一張油印紙說：「請你照著上面所列的東西，在開課前買齊吧，至於在那間店裏買，也已寫得清清楚楚了。」

「不買了，都不買了，鞋子 and 襪子就讓妹妹平時穿了就是了。」媽媽說。

「難道你不讓妹妹買書嗎？媽媽，是不是沒有錢？」永康很擔憂地說。

「不是的，我只覺得這檔學校不適合妹妹讀吧了，幸虧現在還來得及讓我另找學校給她讀，希望我能找到一間不是這樣商業化的，我就可以安心了。」

劉姐姐

有一個晚上，鵝太太對他自已說：「我要在我那個綠色的浴盆上洗個澡。」

看，我剛才正想洗個澡，可是不知怎的，洗澡盆缺少了甚麼似的。那三隻小鴨子聽了。

鵝太太洗澡

小基·



100



我和小朋友

劉姐姐

前幾星期，我接到一個外國男生的電話，他自稱「巴里華倫」，是由美國某廣播公司的一位女職員介紹他來找我的。我們約好時間後，我便到他居住的酒店去見他。

「安妮」這個名字是我非常熟悉的，但「巴里華倫」卻很陌生，當我在倫敦時，「安妮」並不是一個「維多利亞」太太，雖然她當時的丈夫姓「巴里華倫」已記不起來，但我知道這是我離開英國時，她快要跟她的丈夫離婚，而跟另一男子結婚，也許這男子就是「巴里華倫」先生了。

我的錄音節目

為了我的錄音，往往要做超時和額外的工，但她一點也不厭煩，雖然在錄音技術方面，她似乎很外行，有時連機器性的性能也不大懂得，往往要我協助才能順利完成，不過，我並不以為爲，反而覺得我們合作得很愉快。

我和她就這樣建立起友誼，每次錄音後（總是在晚上十時左右），她一定把我送到地鐵火車站，看我在上車，還囑咐我路上小心，然後給我一個吻，作客他鄉的我，真有受寵若驚之感。

每天，只錄半小時的節目，收聽主要的對象當然是小朋友，但有許多大朋友，認識的或不認識的，也來聽我的錄音，我深受寵愛之至。

我的錄音節目

容易的，爲了要參觀一間兒童圖書館，我得奔走十多哩路，還得停留半天來參觀，參觀一間學校，也並不是近在咫尺的，倫敦的學校，大多數離市區很遠，有時公共車輪不到目的地，多坐幾站的士，就得走路，還要準備好許多有趣的資料去和那些學生和老師談話，至於那些兒童美術展覽，兒童藝術品展覽，兒童植物展覽，兒童教育圖書展覽，兒童歌唱比賽，兒童詩歌朗誦比賽，凡是與兒童有關的集會和場所，我一定設法去參加和去實地觀察。

由於種種關係，我和當地兒童接觸的機會也比較多，他們給我的印象非常良好，我覺得有許多地方，是香港兒童所不及的。譬如：應對，不特很有禮貌地回答我的問題，而且還提出問題來問我，例如香港離這有多遠？你是坐船來還是坐飛機來的？我知道有許多香港的孩子，在媽媽的裙下長大，有許多人還說英語，他便在媽媽的背後，相比起來，真有天壤之別。

其次，他們的成就和對別人的熱情也給我留下良好的印象，他們從小就要學習禮貌，「請」、「謝謝」、「對不起」、「原諒」、「幫助別人」這些口頭禪常常掛在他們的口中，幫助別人也是一個過路的孩子問路，記得我有一次迷了路，向一個過路的孩子問路，那孩子不特告訴我，還把我帶到目的地，這類的行為，是值得讚賞的，我把這些資料，整理而名之爲「留英兒童」，在每一期的錄音節目裏，我都不期然會想起英美的兒童來了。



快樂長生

趙福 十一歲
快樂誕辰：本月七。
生日願望：她是想得到一隻玩具熊貓。

梁少冰 十三歲
快樂誕辰：本月八。
生日願望：她是想得到一隻玩具熊貓。

潘志華 十二歲
快樂誕辰：本月九。
生日願望：她是想得到一隻玩具熊貓。

曾劍勤 十二歲
快樂誕辰：本月九。
生日願望：她是想得到一隻玩具熊貓。

黃麗玲 九歲
快樂誕辰：本月十。
生日願望：她是想得到一隻玩具熊貓。

黃葉鳳 八歲
快樂誕辰：本月十。
生日願望：她是想得到一隻玩具熊貓。

李美輝 十一歲
快樂誕辰：本月十。
生日願望：她是想得到一隻玩具熊貓。

程顯輝 十一歲
快樂誕辰：本月十。
生日願望：她是想得到一隻玩具熊貓。

余淑儀 十五歲
快樂誕辰：本月十。
生日願望：她是想得到一隻玩具熊貓。

張輝 十三歲
快樂誕辰：本月十。
生日願望：她是想得到一隻玩具熊貓。

高德智 二〇八五
生日願望：他是想得到一隻玩具熊貓。

蔡振民 三歲
快樂誕辰：本月六。
生日願望：他是想得到一隻玩具熊貓。

鄧滿成 十五歲
快樂誕辰：本月七。
生日願望：他是想得到一隻玩具熊貓。

林漢強 六歲
快樂誕辰：本月八。
生日願望：他是想得到一隻玩具熊貓。

黃起德 十一歲
快樂誕辰：本月九。
生日願望：他是想得到一隻玩具熊貓。

李王燕 本月十。
生日願望：他是想得到一隻玩具熊貓。

黃少卿 十一歲
快樂誕辰：本月十。
生日願望：他是想得到一隻玩具熊貓。

潘詠恩 九歲
快樂誕辰：本月十。
生日願望：他是想得到一隻玩具熊貓。

吳燕清 十二歲
快樂誕辰：本月十。
生日願望：他是想得到一隻玩具熊貓。

陳松森 十二歲
快樂誕辰：本月十。
生日願望：他是想得到一隻玩具熊貓。

黃瑞琪 五歲
快樂誕辰：本月十。
生日願望：他是想得到一隻玩具熊貓。

吳燕芳 九歲
快樂誕辰：本月十。
生日願望：他是想得到一隻玩具熊貓。

楊光林 二〇八七
生日願望：他是想得到一隻玩具熊貓。

余惠敏 九歲
快樂誕辰：本月十。
生日願望：她是想得到一隻玩具熊貓。

方振標 十一歲
快樂誕辰：本月十。
生日願望：他是想得到一隻玩具熊貓。

劉燕麗 九歲
快樂誕辰：本月十。
生日願望：她是想得到一隻玩具熊貓。

張旭華 二〇八六
生日願望：他是想得到一隻玩具熊貓。

黃玉英 九歲
快樂誕辰：本月十。
生日願望：她是想得到一隻玩具熊貓。

劉漢光 十一歲
快樂誕辰：本月十。
生日願望：他是想得到一隻玩具熊貓。

葉淑妍 十一歲
快樂誕辰：本月十。
生日願望：他是想得到一隻玩具熊貓。

林美芳 十二歲
快樂誕辰：本月十。
生日願望：她是想得到一隻玩具熊貓。

李世昌 二〇八四
生日願望：他是想得到一隻玩具熊貓。

楊光林 二〇八七
生日願望：他是想得到一隻玩具熊貓。

張旭華 二〇八六
生日願望：他是想得到一隻玩具熊貓。

余惠敏 九歲
快樂誕辰：本月十。
生日願望：她是想得到一隻玩具熊貓。

方振標 十一歲
快樂誕辰：本月十。
生日願望：他是想得到一隻玩具熊貓。

劉燕麗 九歲
快樂誕辰：本月十。
生日願望：她是想得到一隻玩具熊貓。

張旭華 二〇八六
生日願望：他是想得到一隻玩具熊貓。

余惠敏 九歲
快樂誕辰：本月十。
生日願望：她是想得到一隻玩具熊貓。

方振標 十一歲
快樂誕辰：本月十。
生日願望：他是想得到一隻玩具熊貓。

劉燕麗 九歲
快樂誕辰：本月十。
生日願望：她是想得到一隻玩具熊貓。

張旭華 二〇八六
生日願望：他是想得到一隻玩具熊貓。

余惠敏 九歲
快樂誕辰：本月十。
生日願望：她是想得到一隻玩具熊貓。

方振標 十一歲
快樂誕辰：本月十。
生日願望：他是想得到一隻玩具熊貓。

劉燕麗 九歲
快樂誕辰：本月十。
生日願望：她是想得到一隻玩具熊貓。

張旭華 二〇八六
生日願望：他是想得到一隻玩具熊貓。

余惠敏 九歲
快樂誕辰：本月十。
生日願望：她是想得到一隻玩具熊貓。

方振標 十一歲
快樂誕辰：本月十。
生日願望：他是想得到一隻玩具熊貓。

劉燕麗 九歲
快樂誕辰：本月十。
生日願望：她是想得到一隻玩具熊貓。

張旭華 二〇八六
生日願望：他是想得到一隻玩具熊貓。

余惠敏 九歲
快樂誕辰：本月十。
生日願望：她是想得到一隻玩具熊貓。

方振標 十一歲
快樂誕辰：本月十。
生日願望：他是想得到一隻玩具熊貓。

劉燕麗 九歲
快樂誕辰：本月十。
生日願望：她是想得到一隻玩具熊貓。

張旭華 二〇八六
生日願望：他是想得到一隻玩具熊貓。

余惠敏 九歲
快樂誕辰：本月十。
生日願望：她是想得到一隻玩具熊貓。

方振標 十一歲
快樂誕辰：本月十。
生日願望：他是想得到一隻玩具熊貓。

劉燕麗 九歲
快樂誕辰：本月十。
生日願望：她是想得到一隻玩具熊貓。

張旭華 二〇八六
生日願望：他是想得到一隻玩具熊貓。

余惠敏 九歲
快樂誕辰：本月十。
生日願望：她是想得到一隻玩具熊貓。

方振標 十一歲
快樂誕辰：本月十。
生日願望：他是想得到一隻玩具熊貓。

劉燕麗 九歲
快樂誕辰：本月十。
生日願望：她是想得到一隻玩具熊貓。

張旭華 二〇八六
生日願望：他是想得到一隻玩具熊貓。

余惠敏 九歲
快樂誕辰：本月十。
生日願望：她是想得到一隻玩具熊貓。

方振標 十一歲
快樂誕辰：本月十。
生日願望：他是想得到一隻玩具熊貓。

劉燕麗 九歲
快樂誕辰：本月十。
生日願望：她是想得到一隻玩具熊貓。

張旭華 二〇八六
生日願望：他是想得到一隻玩具熊貓。

(7)



鼠瑪莉安小姐開設了一間服裝店，許多動物都愛到牠的店裏去訂新衣的。



安小姐在
細端詳了
象小姐一
後，便馬
站上梯子
替牠度身
。灰象小
的灰磚磨
牠一大跳
因爲那些
目都是非
大的。



時代，我有一位偉大的醫學家名叫鹽佗。他不論對內科、外科、婦產科和針灸科樣樣精通，還是最早懂得使用「麻沸散」在麻醉病人，好讓他能替



，廣陵太守陳登正在患病，也請華佗給他診治。華佗切脉後便說他腸胃裏有蟲。陳登服過華佗的藥湯，不久也果然吐出了無數的紅頭的小蟲來。

小樺圖

中國民間連環故事
華佗的故事

丹兜画



刀屠起抓便，下之氣一，很清個是計來本屠郎（一）
來砍上身連營往就，外拾肉出跳，



家回快得便，的司官吃要嫌人了殺道知連營（五）
了走逃地似漂溜一就，城了出門南從，字行好拾收草草



人堆一有口路字十見看，走上街在城了進連營（九）
實讓在家人聽好只，字識認不他爲因，示告張一看指圈，



的他中踢脚一，手右的厚硬住抓把一忙連連營（二）
下地在倒就，聲一叫慘屠郎，子肚小



營到實捕派上馬，告報的件案殺兇道到接府官（六）
了踪無影無得走逃已早他，時到更捕但，人捉去中家連



他，示告的他得滿當然是道知才，後聽解連營（十）
下一轉肩的他了拍後背他在人有然忽，驚吃裏心



自敢還你」，說頭拳握緊，起拉他把手順連營（三）
頓一打痛他把又龍說「？喝人窮負欺來人大要麼什做樣



緝，賞千一賞懸，緝通令下好只，已得不府官（七）
案歸犯逃捕



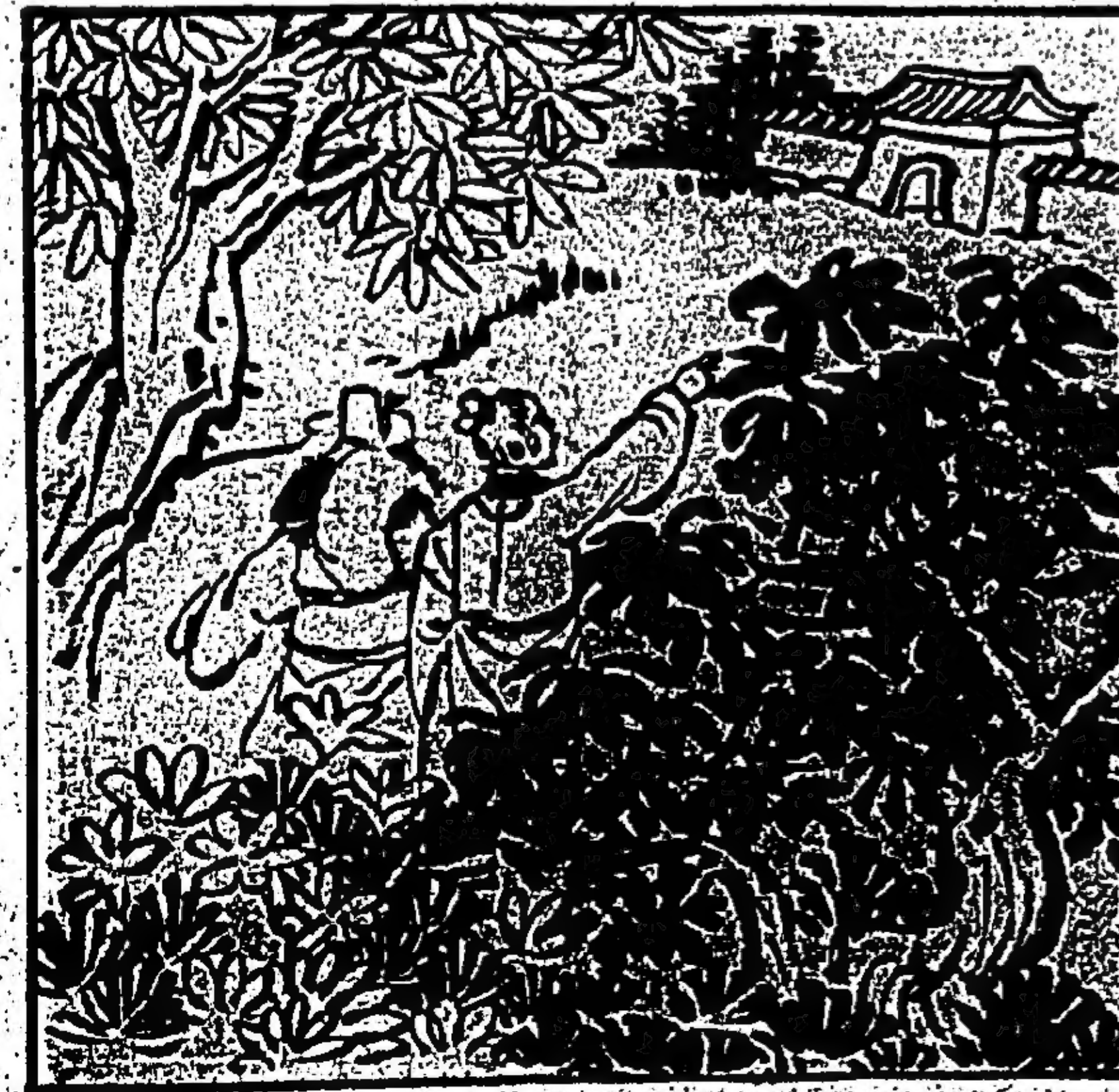
位邪的到酒館臥在他地止頭，時有明回連營（十一）
走就他溜拉，色眼個了使他向頭老金，頭老唱賣的金姓



的人殺算打不昇來本連營，死打活活他被屠郎（四）
死打他把就拳幾三到想沒，訓教個一人壞給想過不只，



各在，奔西逃實成，他講通當府官道知連營（八）
縣門羅的州代到來才，月個兩近將浪流地



這奔逃便，後救搭連營被從自，女父頭老金來順（二十）
來下定安就酒生們他，外員趙給了嫁兒女的他來後，裏



常非爾爾貝對門他，了爾爾士非里格把於終爾爾貝（九）
•「的走非你助法辦想我」，說爾爾貝對爾爾士非里格，爾爾



爾爾貝替，子孫個一爾爾士非里格，上晚的天一預（五）
•事人醒不迷昏，上地倒并，心小不一，來房監到這板把



佳和爾爾貝道知，後話爾爾士非里格長守了爾爾貝（一）
•了上床在倒昏便覺不，的實確是吊間而爾爾貝為被安



逃他叫爾爾貝給交，是爾爾士非里格把於終爾爾貝（十）
•她果連怕的為，走逃把拒他但，札爾爾貝對爾爾士非里格，走



正個一是他但，的走逃會這此爾爾貝來本（六）
•士非里格爾爾士非里格去腰下彎便，危之人乘爾不，子君直



兒離也已自想心，來起站地心傷他，久許了過（二）
•來根球個三那出拘裏袋衣從便，死一於



只他說直爾爾貝，問審來到官察檢，天二第（一十）
•了這知不都麼什就他其，爾爾文的要重常非是些那這知



到看一，來房監的爾爾貝到理，音聲見爾爾貝時這（七）
•的倒擊親父把爾爾貝會誤初殺施，跳一了幕，最光這



偷，動不對原他，的落裏包紙用是根球個三那（三）
•面下的盆花個一的邊倒到藏偷



據證出不拿他是要，判宜地情無面冷官察檢（二十）
•跳一了幕不，見爾爾貝在札爾，刑死他判要就那，來



父的媳婦教兒那在正爾爾貝理知才，楚清看再（八）
•的奪取親父地替會他，等和帶爾、板不爾爾貝理知，親



這事能，前刑放受他是在是就這希的一爾爾貝（四）
•來看金銀色黑的真名眾一出開，根球的心心替費會他些

